

PRIMETECH ROOFING
 R.R.Q. - 5187-9050-01
L'ESPERTO IN TETTI
 Professionale e di Qualità!
 Residenziale • Commerciale • Industriale
 Chiamaci per un
PREVENTIVO GRATUITO!
514-571-5554

GARANZIA 25 ANNI

PUBBLICITÀ

MICHELANGELO VACCARO INC.
 Société par actions d'un courtier immobilier
Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987
 Ufficio: 514 329-0000
 www.Mvaccaro.com
 RE/MAX Alliance Inc.
 Agence immobilière, Franchisé indépendant
 et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

Pastificio Sacchetto
 APERTO 7/7
 L'ARTE DELLA PASTA
 AL MERCATO JEAN-TALON!
 514-274-4443 | www.pastificio.ca
 7070 AVE. HENRI-JULIEN, MONTRÉAL, QC

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
 LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino
 CANADÈSE

Anno LXXXII N° 24 | Montréal, 21 GIUGNO 2023 1.25\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD
SERVIZI PER:
 Parodontologia • Chirurgia orale
 Impianti dentali • Odontoiatria
 estetica • Ortodonzia minori
**Per servirvi meglio,
 la nostra nuova clinica
 è situata al:**
**5200, JEAN-TALON EST
 MONTRÉAL, QC**
514 256-1999

Dr. Antonio Mirarchi | Dr. Marie-Claude Constance | Dr. Sergio Egiziano

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
 Spécialités italiennes
 Italian Specialties
 www.berchicci.ca

LEGUMI SOTT'OLIO AURORA
3.49\$ /LUNO

PASTA ALL'UOVO AURORA
1.99\$ /PACCO
 250 GR

GRANITA PIERINO
 1 LITRO **5.99\$ /LUNO**

BOCCONCINI SAPUTO
2.99\$ /LUNO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 GIUGNO
6205 BOUL. COUTURE
 SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
 Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

F1, GRAN PREMIO DEL CANADA
A Montréal comanda Verstappen Pag. 22 e 23

Auguri Québec!
 Il 24 giugno è la Festa Nazionale

COMUNITÀ Pag. 17

La grande generosità della Fondazione Mirella e Lino Saputo
TRE MILIONI \$ PER COSTRUIRE UN AVVENIRE MIGLIORE
 Questa importante donazione a favore di "Jeunesse au Soleil" servirà a costruire un nuovo centro a emissioni zero dove saranno concentrati tutti i servizi dell'organismo

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
 DIVISION DU GROUPE PALMITANO

PORTES ET FENÊTRES

EXPERIENCE 35 ANS - YEARS EXPERIENCE

4465 boul. des Grandes-Prairies
 T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
 RBQ: 5732-3628-01

PUBBLICITÀ

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ROGUE 2023

ESCLUSIVAMENTE DA **H GREGOIRE NISSAN**

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6
450-682-4400
 www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO**

ROGUE 2023 Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

NISSAN
 Innovation that excites

PUBBLICITÀ

Berlusconi: un re Mida che mancherà a tutti, anche ai suoi detrattori

Il 12 giugno è venuto a mancare **Silvio Berlusconi**, l'uomo che ha caratterizzato – se non catalizzato – la storia d'Italia degli ultimi 50 anni. Nei libri di storia il 12 giugno 2023 diventerà una data spartiacque: ci sarà una prima e un dopo. La scomparsa improvvisa del Cavaliere (anche i ricchi sono soggetti alla legge inesorabile della "Livella di Totò") ha lasciato un vuoto enorme, sia tra chi lo ammirava, sia tra chi lo detestava (anche se questi ultimi non lo ammetteranno mai). Ci sentiamo tutti un po' orfani di chi per anni ha riempito le nostre vite con annunci, iniziative, progetti, realizzazioni, vittorie, trofei, campagne elettorali, summit internazionali e anche alcune gaffe che, paradossalmente, lo hanno reso più "umano". E questo perché, a livello più o meno inconscio, l'anelito alla felicità, al piacere,

alla bellezza, al successo, alla ricchezza è insito in ciascuno di noi. C'è poco da fare. Chi afferma il contrario, mente sapendo di mentire. Dall'edilizia alla politica, passando per l'editoria e le assicurazioni, fino alle tv e al calcio: Berlusconi è stato uno straordinario imprenditore, soprattutto di se stesso, capace di trasformare in oro qualsiasi cosa toccasse. Un vero e proprio re Mida. Per chi lo ha odiato, invece, ha rappresentato l'immagine di ogni male. Come leader di Forza Italia, Berlusconi è riuscito nell'impresa di creare dal nulla un partito che, dopo 3 mesi, ha avuto la forza di battere alle urne i partiti di centrosinistra (capeggiati dai post-comunisti del PDS). Un exploit in grado di riempire quel vuoto lasciato dalla scomparsa dei principali partiti di governo, il Partito Socialista e la Democrazia Cristiana,

decapitati dall'inchiesta 'Mani Pulite' durante Tangentopoli. La sua discesa in campo, fulminea e dirompente, ha cambiato il corso della storia, certificando l'avvento della Seconda Repubblica. A parte qualche professionista dell'antiberlusconismo militante e qualche odiatore complusivo e seriale, quasi tutti, anche dall'altra parte della barricata politica, gli hanno sempre riconosciuto l'onore delle armi: Berlusconi è stato un combattente indomito, coraggioso e resiliente. Come imprenditore, poi, è stato semplicemente insuperabile. Si è distinto nel settore immobiliare, realizzando Milano 2 (nel comune di Segrate) e Milano 3 (nel comune di Basiglio), due quartieri dove si coniugano bellezza estetica e funzionalità. Ma Berlusconi, muovendosi con rapidità e scaltrezza, è stato soprattutto l'inventore della Tv

commerciale, in un'epoca in cui in tutta Europa, non solo in Italia, vigeva il monopolio della televisione pubblica nazionale. In Fininvest (1975) – e poi Mediaset (1993) – per primeggiare ha ingaggiato i professionisti più capaci della televisione, prelevandoli dalla Rai. Uno su tutti: Mike Bongiorno. È entrato nel calcio nel 1986, acquistando un Milan in profonda crisi: grazie alla sua grande disponibilità economica, ma anche alle sue intuizioni (i 3 olandesi, Sacchi e Capello), ha trasformato un club nobile ma decaduto nella società più titolata del mondo, aggiudicandosi ben 29 trofei in 31 anni. Venduto il Milan nel 2017, l'anno successivo ha comprato il Monza calcio, portandolo dalla C alla A. Ma il più grande miracolo italiano di Berlusconi resta la politica: oltre ad aver plasmato il centrodestra e legittimato un partito di destra



ai margini, come l'ex 'Movimento Sociale Italiano' (dal '95 Alleanza Nazionale e poi, dal 2012, 'Fratelli d'Italia', oggi espressione della maggioranza relativa in Parlamento, con la sua leader Presidente del Consiglio), è stato il Premier più longevo d'Italia: 3.339 giorni, spalmati in 4 governi. Facendo addirittura meglio di 'mostri sacri' come Giulio Andreotti (2.678 giorni in 7 governi), Alcide De Gasperi (2.591 in 7 governi), Aldo Moro (2.279 giorni in 5 governi) e Amintore Fanfani (1.659 giorni in 6 governi). Un altro primato, l'ennesimo, in un campo diverso da tutti gli altri, scivoloso e pieno di trappole. Dal 1994, ha dovuto affrontare oltre 30 processi. Una sola la condanna definitiva, per frode fiscale, che nel 2013 ha portato il Senato a votare a favore della sua decadenza da parlamentare, ai sensi dell'effetto retroattivo previsto dalla Legge Severino. Alle ultime elezioni politiche del 2022, si è consumata la rivincita: Berlusconi è tornato proprio in quel Palazzo Madama che 9 anni prima lo aveva defenestrato. Chiudendo un cerchio. Con la politica e, a posteriori, con la sua stessa vita. Perché, tra tutte le imprese di un'esistenza da vero fuoriclasse, il consenso della gente è sempre stato il risultato di cui andava più orgoglioso. Con il celebre 'incipit' del 1994, "L'Italia è il Paese che amo", che resta senza dubbio il suo testamento, la sua eredità più grande.




COPRITETTO SPECIALIZZATO

Ferblantier

SIAMO ATTREZZATI PER TUTTI I VOSTRI PROGETTI

VALUTAZIONE GRATUITA E LAVORO GARANTITO

RESIDENZIALE E COMMERCIALE

GARANTIE ÉCRITE SUR TOUS LES TRAVAUX

*La seule et **UNI-QUE** manière de faire!*

Licenza della Regie du bâtiment du Québec #2969-7877-42

Couvreur 514 952-8648

9280, rue Pierre Bonne, Rivière-des-Prairies (Qc) H1E 6W5 **T O I T**

TOITUREUNIQUESAM@GMAIL.COM

TOITURE UNI-QUE INC.

FERBLANTIER COUVREUR

TOITURE 1952-TOIT

UNI-QUE 1952-TOIT

746-4696

L'OSSERVATORIO



di **Claudio Antonelli** onisip@hotmail.com

Molisani all'estero

L'esempio di Di Tella, Santillo, Rimanelli

Nel libro di Norberto Lombardi "Altrove - Intellettuali molisani della diaspora" (Cosmo Iannone Editore), c'imbattiamo in personaggi della diaspora a noi ben noti e in altri, invece, poco conosciuti.

La notorietà raggiunta in Argentina dai Di Tella originari di Capracotta - Torquato il capostipite, e i figli Torcuato e Guido - ha suscitato in me sorpresa e meraviglia. Trovandomi in Argentina, ho constatato di persona la grande risonanza che li ha il cognome "Di Tella", in particolare a Buenos Aires dove esiste una prestigiosa università privata creata da Torcuato [con la "c"] e da Guido Di Tella, figli

di Torquato [con la "q"] il capostipite, fondatore di un gigantesco complesso industriale.

Guido, personaggio dai tanti talenti: industriale, economista, professore universitario, è stato anche ministro degli esteri: dal 1991 al 1999 nel governo argentino di Menem. Suo fratello Torcuato, politologo e professore universitario, è stato segretario Nazionale della Cultura, e anche ambasciatore a Roma (fino al 2015).

Norberto Lombardi ci presenta nel suo libro un altro personaggio italo-argentino: Mario Santillo. Di madre argentina e di padre nativo di Toro, Santillo nasce a Munro (Buenos Aires).

La vocazione religiosa si manifesta in lui ben presto. Compie un ricco percorso di studi. Il suo primo viaggio a Toro lo riempie di emozioni. È ordinato sacerdote nel 1985. Compie a Roma, dal 1987 al 1990, studi di sociologia. Persona dalla profonda coscienza sociale, ricopre importanti incarichi a carattere religioso, sociale e culturale. Aderisce al progetto Metropolis sulle migrazioni internazionali. Opera in un centro studi, il CEMLA, dedicato alla difesa dei diritti umani in relazione al trattamento dei migranti, e che raccoglie dati preziosi sull'arrivo degli immigranti in Argentina, grazie ai registri di bordo delle navi approdate a Buenos Aires.

Ciò ha permesso un'importante ricerca sui molisani dell'Argentina. Padre Santillo si sentiva molto legato al Molise.

Nel libro di Lombardi vi sono alcuni intellettuali dal percorso di vita dai tanti cambiamenti, dovuti a una fame di vita non comune che è l'antitesi della voglia di assestamento e di radicamento tipica degli emigrati. Uno di questi eterni nomadi, amanti dell'avventura e del cambiamento, è Giose Rimanelli, autore di romanzi, tra cui "Tiro al piccione" che gli procura già da giovane notorietà.

La storia avventurosa di Rimanelli, presentata da Norberto Lombardi in "Altrove", ha i contorni di una narrazione alla Jack

Kerouac. Rimanelli, tra l'altro, collaborò per qualche mese col Cittadino Canadese. Fu verso la metà degli anni '50 del secolo scorso, quindi al tempo di Antonino Spada. Un giudizio di Rimanelli sul Québec di allora: "A Montréal trovai un ambiente sociale e di vita dinamico e duro allo stesso tempo. Vedevo i miei genitori uscire di notte per il lavoro, con un freddo tagliente, e rientrare di notte; gli operai delle costruzioni chinare la testa di fronte ai taglieggiamenti dei boss; gli anglofoni manifestare sufficienza e distacco verso gli italiani per il loro semplice e un po' primitivo modo di vivere, e i francofoni avvolgerli d'invidia e risentimento per la loro capacità

di lavoro e di miglioramento; i nostri immigrati, pur nella loro ossessiva ricerca del risparmio, fare un veloce cammino di civilizzazione, vestendo meglio, alimentandosi meglio, investendo sullo studio dei figli; i connazionali raccogliersi nelle pittoresche e ingenuie manifestazioni della Piccola Italia, che vedevano una vasta partecipazione intorno a motivi nostalgici e, talvolta, retorici; quelli che erano stati contadini, operai e piccoli artigiani integrarsi giorno per giorno nella nuova terra e, nello stesso tempo, conservare tenacemente i segni profondi della terra originaria: il dialetto, le tradizioni, i valori, il senso di appartenenza ai paesi dell'infanzia".



Pablo Rodriguez
Deputato d'Honoré-Mercier

Tel.: 514-353-5044
Pablo.Rodriguez@parl.gc.ca

8595, boulevard Maurice-Duplessis, bureau 208, Montréal, Québec H1E 4H7




MARC TANGUAY
Député de LaFontaine
Leader parlementaire

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Bureau de circonscription
9094, boulevard Maurice-Duplessis
Montréal (Québec) H1E 7C2
Tél. 514 648-1007
Télec. 514 648-4559
marc.tanguay-lafo@assnat.qc.ca

Dal 1998

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ALLIANCE INC. Agence immobilière

4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1

www.marioconte.com
Uff: 514 329-0000




CLINIQUE DENTAIRE

BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

- Corona: ~~1 600\$~~ **1 300\$** **20%** di sconto
- Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: ~~4 500\$~~ **3 000\$** **-35%**
- Ortodonzia **-35%** (Consultazione ortodentica gratuita)

* Fino al 30 giugno 2023. Certe condizioni si applicano.

EMERGENZA IN GIORNATA
ODONTOIATRIA ESTETICA
IMPIANTO DENTAILE
ORTODONZIA
DENTUROLOGISTA
PARLIAMO ITALIANO!

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD
www.cliniquedentairebeydoun.ca



FROM RUNWAY TO ROADWAY

LEXUS EXPERIENCE AMAZING

AWD ALL-WHEEL DRIVE

2023 RX 350 AWD

LEASE APR FROM **6.4%*** BI-WEEKLY LEASE PAYMENT FROM **\$358\$**
24 MONTHS DOWN PAYMENT \$61,468*

VEHICLE PRICE **\$61,468\$**

52,000KM/TERM, EXCESS CHARGED AT 0.20\$/KM

LEXUS RX

AWD Premium shown

Lexus Gabriel St-Laurent
3303 Chem. de la Côte-de-Liesse, St-Laurent, QC H4N 3C2

514-747-7777 | www.lexusgabrielstlaurent.com

Offers end March 31.

www.lexusgabriel.com

*Representative lease example based on 2023 Lexus RX 350 AWD. A 24-month term at an annual rate of 6.4% and Complete Lexus Price of \$50,768. Bi-weekly payment is \$398 with \$5,123 down payment or required trade-in, \$0 security deposit and first monthly payment due at lease inception. Total of \$21,000 in weekly lease payments required during the lease term. \$2,000 in lease incentives charged at \$0.20/km for excess kilometers. Taxes, license, registration and insurance are extra. Limited time offer only apply to retail customer participating Quebec Lexus Dealers. Dealer order/trade may be required (but may not be available in certain circumstances). Complete Lexus Price includes Freight/PDI (\$2,205), Tax (51\$), Filters (\$2.5), Dealer Fees (\$495), and A/C charge (\$300). Offers are subject to change or cancellation without notice. Offers are effective beginning March 1, 2023, and expire on March 31, 2023, unless extended or revised. See Lexus Gabriel for complete details.

CANADA

Affitti sempre più cari e meno accessibili nel paese

La situazione socio-economica delle famiglie in affitto si sta deteriorando ad un ritmo preoccupante in Canada, dove diventa sempre più difficile trovare un alloggio sicuro ad un prezzo abbordabile. Secondo il Canadian Rental Housing Index (CRHI), un database compilato a partire dall'ultimo censimento del 2021, in Canada, tra il 2016 e il 2021, i prezzi degli affitti sono aumentati in media del 21%. Un aumento che ha raggiunto il 30% nella Colombia Britannica, il 27% in Ontario e il 24% nello Yukon. In Québec, l'aumento medio dell'affitto è stato del 14%. "Purtroppo, i redditi e gli stipendi non sono indicizzati per tenere il passo degli affitti", ammette André Castonguay, Direttore generale dell'organismo «OSBL d'habitation». Solo tre province hanno registrato aumenti medi inferiori al 10%: Alberta, Saskatchewan e Terranova e Labrador. In Québec, dove il 40% delle famiglie è in affitto - la percentuale più alta tra tutte le province - un inquilino su 4 (25%) spende più del 30% del proprio reddito lordo per l'affitto. Situazione che rende la Belle Province particolarmente vulnerabile a problemi di accessibilità e carenza di alloggi.

Il Canada ha raggiunto il traguardo dei 40 milioni di abitanti

OTTAWA - Il Canada ha raggiunto (e già superato) la soglia dei 40 milioni di abitanti venerdì scorso, poco prima delle 15:00. Lo ha reso noto Statistics Canada lunedì 19 giugno. Nel podio ci sono l'Ontario (15.580.000), il Québec (8.840.000) ed il British Columbia (5.456.000). Quindi l'Alberta (4.731.000), il Manitoba (1.439.000), il Saskatchewan (1.223.000), la Nuova Scozia (1.049.000),



il New Brunswick (834.000), la Terranova e il Labrador (534.000), l'Isola del Principe Edoardo (178.000), i Territori del Nord-Ovest (44.700), lo Yukon (44.500) ed il Nunavut (40.900). Il precedente picco di 30 milioni di abitanti è stato raggiunto poco più di 25 anni fa, nel 1997. Gli esperti stimano che la soglia dei 50 milioni potrebbe essere raggiunta già nel 2050, se la crescita della popolazione dovesse

se mantenere questo ritmo. L'incremento è attribuibile principalmente all'arrivo degli immigrati: solo nel 2022 un milione di nuovi arrivati hanno varcato le porte del Paese. Per Statistics Canada è il più grande balzo demografico dal 1957, dopo il baby boom del dopoguerra.

LA SENTENZA DELLA CORTE SUPREMA

L'accordo sul "Paese terzo sicuro" è costituzionale

OTTAWA - Con una sentenza unanime, venerdì 16 giugno i giudici della Corte Suprema del Canada hanno confermato la costituzionalità dell' "Entente sur les tiers pays sûrs" (ETPS) stipulato con gli Stati Uniti sul trattamento dei richiedenti asilo. La più alta Corte del paese ha stabilito che l'ETPS non viola l'articolo 7 della Carta dei diritti e delle libertà che garantisce il diritto alla vita, alla libertà e alla sicurezza. Concluso tra Ottawa e Washington nel 2002, il 'Safe Third Country Agreement' prevede che, salvo eccezioni, tutti i richiedenti asilo che si presentino alle frontiere terrestri dei due Paesi debbano chiedere protezione al primo Paese in cui sono immigrati dopo aver lasciato il proprio Paese d'origine.



Québec Solidaire: in tre per succedere a Manon Massé

QUÉBEC - La portavoce uscente del partito Québec Solidaire, Manon Massé, ha pronunciato un vibrante discorso di addio nel consiglio nazionale che si è tenuto nel weekend a Saint-Hyacinthe. Pur lasciando l'incarico di portavoce dopo 6 anni, la deputata eletta nella contea di Sainte-Marie-Saint-Jacques non lascia la vita politica, dicendosi anzi pronta a ricandidarsi alle prossime elezioni del 2026. La corsa per succedere a Manon Massé inizierà il 25 agosto ed il successore verrà eletto durante il congresso del partito, che si svolgerà dal 24 al 26 novembre. Ad oggi, le candidate in lizza sono tre: Christine Labrie (deputata di Sherbrooke), Ruba Ghazal (eletta Mercier) ed Émilise Lessard-Therrien (ex parlamentare di Rouyn-Noranda-Témiscamingue).



Giuseppe Conte

Consulente
in sicurezza finanziaria
(Financial security advisor)

GCONTE1900BC@wfgmail.ca
514-577-3797

Assicurazione vita
Mutui | RRRP | TFSA | RESP

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
anthonycristiano.ca
anthony.cristiano@hotmail.com

PER LA VENDITA DELLA VOSTRA CASA
MI OCCUPO DI TUTTO, MA SOPRATTUTTO DI VOI

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière,
Franchisé indépendant
et autonome
de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000
4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

Alati

Pâtisserie | Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito

Courtier Immobilier Courtier Immobilier

VITO & GIACINTO GENTILE

vitocgentile@gmail.com
514-825-1720

RE/MAX RE/MAX L'ESPACE
Agence immobilière

8747 rue Hochelaga
Montréal, Québec H1L 2M8

giacinto.gentile@gmail.com
514-816-7270

Cittadino CANADESE
FONDATO NEL 1941
da Antonino Spada

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgjordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

REDAZIONE ITALIANA /
RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano
jetarbrshe@libero.it

AMMINISTRAZIONE /
ADMINISTRATION:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

PUBBLICITÀ / PUBLICITÉ:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

GRAFICA E IMPAGINAZIONE /
INFOGRAPHIE ET MISE EN PAGE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

CORRISPONDENTI /
CORRESPONDANTS:
Da Napoli: Marina Cappitti
Da New-York: Dom Serafini
Da Ottawa: Carla Bonora

COLLABORATORI /
COLLABORATEURS:
Mario Cerundolo - Teddy Colantonio
Pietro Lucca - Antonella Parmentola
Vincenzo Thoma - Paolo Ruiz
Alessandra Cori - Nicola Di Iorio

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE)
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada

Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
CMCA AUDITED 15 000 copie stampate

ABBONAMENTO: 55.00\$ / Un anno
514-253-2332
journal@cittadino.ca

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
www.cittadino.ca

Publications enregistrement #40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

ITALIA

Istat, l'inflazione torna a calare: 7,6% come a marzo 2023

In Italia l'inflazione è in calo e, dopo la risalita registrata ad aprile, torna a toccare lo stesso livello di marzo 2023: **+7,6%**. Lo confermano i nuovi dati Istat pubblicati il 16 giugno, secondo cui questo rallentamento sarebbe influenzato, principalmente, dalla riduzione dei prezzi dei beni energetici non regolamentati e, in misura minore, da quella dei costi degli alimentari lavorati e degli altri beni. Nel carrello della spesa, invece, la diminuzione appare più lenta: a maggio i rincari sono pari all'11,2%. Sulla base delle statistiche Istat, Unione nazionale consumatori ha stilato la classifica delle città italiane più care in termini di costo della vita. Al primo posto c'è **Milano** che, seppure registri un'inflazione tendenziale pari al 7,9% (poco sopra la media nazionale), ha una spesa aggiuntiva annua di ben 2.145 euro per famiglia. Medaglia d'argento per **Genova**, che detiene il record di inflazione (9,5%) e vede un incremento della spesa di 2.071 euro all'anno a nucleo familiare. Sul terzo gradino del podio, **Bolzano** registra un'inflazione del 7,7% e una spesa supplementare pari a 2.046 euro annui per famiglia. Poi Siena e Grosseto ex aequo, Firenze, Ravenna, Mantova, Varese e Bologna.

M5S in piazza, show di Grillo: "Fate le brigate di cittadinanza"

ROMA - Il Movimento 5 Stelle è tornato in piazza con la volontà di aggregare non soltanto i suoi supporter intorno al tema della precarietà sul lavoro, declinata in più forme. Anche la segretaria del Pd, **Elly Schlein**, è intervenuta al corteo che ha preso il via verso le 15 di sabato scorso a Roma. "Una piazza piena, al di là delle aspettative. Hanno risposto in tantissimi a

un libero appello e a un libero invito", ha detto il leader del Movimento, **Giuseppe Conte**, alla testa del corteo. La segretaria del Pd ha salutato lo stesso Conte con un abbraccio e un bacio sulle guance. Secondo quanto sostenuto da fonti pentastellate alla manifestazione sono intervenute tra le 15mila e le 20mila persone.

Le brigate con il passa-



montagna di Grillo. "Il lavoro è un incantesimo. Bisogna disincantarlo. Non dobbiamo proteggere il lavoro ma il lavoratore. Ci sarà una pandemia che farà milioni di disoccupati. E non prendiamo nessuna precauzione perché non ce ne stiamo accorgendo". Così, direttamente, dal palco, **Beppe Grillo**, intervenuto durante

la manifestazione. "Serve un reddito universale incondizionato", ha aggiunto. "Fate le brigate di cittadinanza, mettetevi il passamontagna e di notte, senza farvi vedere, fate i lavoretti, sistemate i marciapiedi. Reagite". Poi, un passaggio sulla sanità. "Non funziona per due ragioni: siamo vecchi e c'è una overdose di diagnosi. E più cresce l'a-

spettativa di vita più invecchiamo", ha commentato ancora. Dopo le parole di Grillo, duro il senatore di Italia Viva, Enrico Borghi, che ha invitato Conte a prendere "le distanze da questa deriva". Inaccettabile, per il senatore, evocare "organizzazioni eversive che hanno scritto tra le pagine più sanguinose della Repubblica". Critiche anche

da parte di Maurizio Lupi di Noi Moderati e dalla Lega, che definisce "gravi e sconcertanti" le parole di Grillo. "Ci chiediamo - scrive il partito di Salvini in una nota - se anche Schlein sia pronta a indossare il passamontagna".

Conte: "Salario minimo legale è la strada giusta". "Abbiamo un problema di salari da trent'anni - ha affermato Conte nel suo intervento -. Abbiamo perso potere d'acquisto. Abbiamo il problema di lavoratori che si spaccano la schiena e non portano a casa un salario adeguato. Dobbiamo porre rimedio con un salario minimo legale. È la strada giusta, lo dice anche il governatore della Banca d'Italia Visco". Inoltre, secondo l'ex Premier, "il governo ha fatto un errore colossale il Primo maggio introducendo il decreto precarietà".



L'ITALIA VISTA DA VICINO

di **Teddy Colantonio** diodato@tekonik.com

Non so se ve ne siete accorti, ma la politica italiana, da qualche tempo, mi deprime un po' e, come reazione, guardo poco soprattutto i famosi talk-show o programmi di approfondimento che servono solo a confondere le idee. Da circa un mese non si parla che dei cambiamenti alla Rai (cosa che è sempre successa), delle partenze di Fabio Fazio e delle dimissioni della Annunziata. Poi ci si è messo anche il Ministro della Giustizia, l'ex magistrato Nordio, con la sua riforma della giustizia, che va dritto come un treno e pare che sia stato invitato alla calma dalla Presidente del Consiglio, Giorgia Meloni.

Ma non è finita qui. Il 12 giugno scorso, all'età di 86, è scomparso, dopo mesi di malattia, il fondatore di Forza Italia, Silvio Berlusconi, e sono stati in tanti a chiedersi cosa succederà a questa forza politica senza la leadership del suo fondatore. Oltre a queste polemiche, ci si è messa anche la temperatura e fino a giovedì scorso, regolarmente, nel pomeriggio si aveva il solito acquazzone. Queste piogge abbondanti hanno danneggiato i raccolti e pare che di uva se ne raccolga ben poco il prossimo autunno. Speriamo che si riveli migliore il raccolto delle olive. È arrivata finalmente l'estate e gli italiani hanno ritrovato il sorriso. Soprattutto nel weekend tutti al mare, ma attenzione ai prezzi: si parla di aumenti del 40%. Attualmente l'inflazione in Italia si aggira intorno al 7,3%.

Un cane meteorologo

Devo confessarvi che anche in Italia, dove il clima è completamente differente dal Canada, trovo un netto miglioramento per quanto riguarda le previsioni meteo. Soprattutto quest'anno. Prima, invece, se le consultavi sul tuo telefonino, in molti casi prevedevano pioggia e invece splendeva il sole.

Quest'anno poi, in questa strana stagione, è piovuto quasi tutti i giorni e soprattutto gli agricoltori sono in ritardo con i loro lavori. Per quando riguarda le previsioni, quest'anno ho avuto come valido assistente il mio cane Mirta che, puntualmente, ogni pomeriggio, una mezzoretta prima della caduta delle prime gocce, voleva rientrare a casa e andava a nascondersi sotto il camino a causa dei tuoni.

Mirta è uno dei sette cani che ospito. Vivono all'aperto e sembrano felici. Oltre a indovinare il tempo che farà, alle otto del mattino si presentano puntualmente per fare colazione. Non ho solo cani. Ho cinque galline (ed aspetto le prime uova), cinque galli, sette pavoni e, da qualche giorno, cinque pecore. Per completare la mia arca di Noè, ci manca un asino. Ma costa mille dollari e la pensione canadese non prevede la tredicesima. Come vedete, sono a contatto più con gli animali che con le persone. E, a volte, non me ne pento.

Riforma della Giustizia, dal Cdm arriva l'ok al ddl Nordio

Via l'abuso d'ufficio, stretta alle intercettazioni. Il Guardasigilli: "Nessun bavaglio alla stampa"

ROMA - Il Consiglio dei Ministri ha approvato il disegno di legge contenente "Modifiche al codice penale, al codice di procedura penale e all'ordinamento giudiziario". Nel primo pacchetto di riforme voluto dal Ministro della Giustizia, **Carlo Nordio**, la cancellazione dell'abuso d'ufficio, modifiche al traffico di influenze illecite, fortemente ridimensionato, stretta sulla pubblicazione delle intercettazioni a tutela dei terzi non coinvolti nelle indagini e sulla custodia cautelare, limiti alla possibilità per i pm di ricorrere in appello. Se l'Unione delle Camere penali apprezza sostanzialmente nel suo complesso la riforma, pur ritenendo del tutto deludente l'intervento sulle intercettazioni, è scontro tra Nordio e i magistrati, con il ministro che giudica "inammissibili" le loro critiche alle leggi e accusa le toghe di voler interferire nelle scelte di governo e Parlamento. I Sindaci, sia pure con sfumature diverse, plaudono all'intervento sull'abuso d'ufficio, Carlo Calenda assicura il sostegno alla riforma, mentre M5S e Pd vanno all'attacco del governo. "La riforma introdurrà

nuovi spazi di impunità", tuona Giuseppe Conte. "È un errore cogliere la morte di Berlusconi per portare avanti riforme a spallate", avverte Elly Schlein.



DOMINIC PERRI BSC. M.A.

Conseiller de la Ville
District Saint-Léonard Ouest
Président Commission sur l'examen
des contrats de Montréal

Conseillère municipale
Présidente Commission
sulla revisione dei contratti di Montréal

514 328-8410

dominic.perr@montreal.ca

8400 Boulevard Lacordaire
Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1



RE/MAX

Cesare Alzani
Courtier immobilier résidentiel
514 867.4944

Diandra Alzani
Courtier immobilier résidentiel
514 513.9195

equipealzani@gmail.com

RE/MAX 3000 Inc.
Agence immobilière et hypothécaire

AFFITTIAMO I VOSTRI APPARTAMENTI

GesMetro
Conseils et Gestion Immobilière

CONTATTACI
514-700-6670
info@gesmetro.com
www.gesmetro.com

9310 Boul. Saint-Laurent #1115
Montréal, QC H2N 1N7

ITALIANI NEL MONDO

CGIE: Michele Schiavone rieletto Segretario generale

Michele Schiavone è stato confermato Segretario Generale del Consiglio Generale degli Italiani all'estero. L'ufficialità è arrivata lunedì 19 giugno, alla fine dello spoglio della prima votazione avvenuta alla Farnesina durante la assemblea plenaria del nuovo Consiglio, insediandosi in mattinata. In tutto, 59 i consiglieri votanti e, per la prima votazione era necessaria la maggioranza assoluta: 35 i voti per Michele Schiavone, 13 per Luigi Billé. 10 le schede nulle. Schiavone, fra gli applausi dei colleghi, ha poi assunto la presidenza dell'assemblea ringraziando i colleghi per la fiducia: "Riportare a splendore le nostre Comunità - ha detto - è l'obiettivo di questa segreteria. Dobbiamo avere obiettivi precisi e dobbiamo impegnarci per portarli a compimento. Rimettiamoci in cammino, tutti insieme, per dare voce e rappresentanze a chi guarda al futuro con questo organismo".



La soddisfazione della Senatrice Francesca La Marca (Pd)

Accordo tra la Farnesina e l'ente promotore Picai di Montréal

ROMA - "A seguito dell'incontro fra il Presidente dell'Ente Promotore PICAI di Montréal, **Moreno Fermini**, e il Consigliere del Ministero degli Affari Esteri, **Marco Maria Cerbo**, le due parti sono giunte a un accordo che trova la mia parziale soddisfazione". Così **Francesca La Marca**, Senatrice Pd eletta in Centro e Nord America, a commento dell'incontro del 26 maggio scorso, presso gli uffici della Farnesina, durante il quale la parlamentare ha facilitato una discussione che ha gettato le basi per l'accordo raggiunto e firmato il 9 giugno con cui l'Ente Promotore PICAI e il



Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale si impegnano reciprocamente a facilitare il rimborso da corrispondere.

"È un buon risultato - spiega

La Marca - perché permette a un Ente Promotore storico come il PICAI, che opera da oltre 50 anni, di poter attuare un'efficace programmazione che tenda a risolvere i problemi economici

dell'Ente di Montreal, dovuti soprattutto alla drastica diminuzione degli studenti iscritti a causa del periodo pandemico. Va detto che questo è solo un primo passo e che sicuramente continuerò a battermi, come ho fatto finora, per attuare una mo-

difica strutturale alla Circolare V che, così come progettata, non soddisfa assolutamente le esigenze degli Enti Promotori di Cultura Italiana".

"Vorrei anche ringraziare Marco Maria Cerbo e il suo staff, in primis per aver accettato

l'incontro di fine maggio, ma anche - sottolinea, concludendo, La Marca - per aver dimostrato una sensibilità verso le richieste degli Enti Promotori mostrando di capire l'importanza che il loro lavoro svolge per le comunità di italiani residenti all'estero".

DE GUSTIBUS

di **Alessandra Cori**



Il settore lattiero caseario traina l'agroalimentare italiano

Giornata mondiale del latte

Il 1° giugno di ogni anno si celebra il ruolo vitale dei prodotti lattiero-caseari nei sistemi alimentari globali, come fonte di benefici economici, nutrizionali e sociali per un'ampia parte della popolazione mondiale.

La Giornata mondiale del latte è stata introdotta nel 2001 dall'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO) per sensibilizzare l'opinione pubblica sull'importanza del latte come alimento e celebrare il settore e il suo ruolo a livello globale.

Da 21 anni, quindi, in questa data moltissimi paesi di tutto il mondo promuovono attivamente i benefici del latte e dei suoi derivati attraverso campagne e attività di vario genere, con il sostegno di un numero sempre crescente di partecipanti.

Ad essere festeggiato non è solo il latte. Questo alimento, infatti non è solo un'importante fonte di macronutrienti (carboidrati, grassi e proteine) e micronutrienti essenziali come vitamina A, vitamina B12, calcio e magnesio. La sua raccolta e la lavorazione rappresentano un mezzo di sussistenza per un miliardo di persone, oltre ad incarnare un importante ruolo nelle comunità, nelle economie nazionali e negli aspetti culturali delle società. Come riportato dalla FAO, la produzione di prodotti lattiero-caseari è aumentata a livello globale del 30% tra il 2005 e il 2015. In condizioni normali, ciò avrebbe aumentato le emissioni di gas serra del 38%. Tuttavia, la crescita della produzione è stata ottenuta in parte grazie al miglioramento dell'efficienza e della produzione di latte, quindi le emissioni di gas serra sono aumentate solo del 18% durante questo periodo. Il comparto sta lavorando per sfruttare questi miglioramenti nella sua risposta al riscaldamento globale e per ridurre ulteriormente le sue emissioni di gas serra.

Sul lato italiano, la filiera appare in salute con un valore della produzione di circa 5,5 miliardi nella fase agricola e una spesa delle famiglie per i prodotti lattiero-caseari di circa 20 miliardi, mostrandosi come un settore trainante nell'agroalimentare italiano. Guardando agli ultimi anni, l'offerta di latte bovino nazionale è

aumentata sensibilmente e l'Italia, dal 2015 ad oggi, è passata dal 75% circa a poco meno del 100% di autoapprovvigionamento, raggiungendo una quasi sostanziale autosufficienza, con una produzione pari a quasi 13 milioni di tonnellate di consegne. Quella di latte ovicaprino, da alcuni anni si attesta stabilmente intorno alle 500mila tonnellate annue.

L'Associazione italiana lattiero casearia (Assolatte) ricorda che "solo per il latte bovino, la filiera italiana è composta da oltre 30mila allevamenti, da migliaia di impianti che ogni giorno raccolgono, lavorano e commerciano prodotti eccezionali, ricercati in tutto il mondo, un sistema perfetto che è al vertice del sistema alimentare italiano ed europeo". Assolatte evidenzia anche che, "nonostante i notevoli e comprovati benefici per la salute di un corretto uso di latte e yogurt, la popolazione italiana ne consuma mediamente un terzo della quantità raccomandata". Tra le iniziative per la promozione del consumo di latte, il Ministero della Salute, tramite il suo Tavolo tecnico sulla sicurezza nutrizionale, ha realizzato un decalogo. Nel documento viene segnalato che le Linee Guida italiane per la sana alimentazione raccomandano il consumo quotidiano di 3 porzioni tra latte e yogurt per soddisfare non solo il fabbisogno di calcio, ma quello di proteine di alta qualità, minerali e vitamine.

Insomma, milioni di persone si sono quindi unite per festeggiare un alimento prezioso e importante. "Forse il più importante - afferma Paolo Zanetti, presidente di Assolatte. - Latte, yogurt, burro e formaggi fanno coniugare come nessun altro un eccezionale valore nutritivo ad un prezzo equo e un ruolo chiave nell'economia dei territori".

"Si tratta di un vero e proprio prodotto globale - continua il presidente di Assolatte - locale perché produzione e trasformazione sono profondamente radicati nelle zone di origine, globale perché latte, burro formaggi e yogurt - oggi più che mai - non conoscono confini. Anche i paesi dove fino a qualche anno fa i consumi erano ridotti oggi sono destinazioni importanti per il globo trotter dell'agroalimentare mondiale".

Di Sanzo (Pd): "Niente più assenso dell'altro genitore per ottenere il proprio passaporto anche con minori"

ROMA, (Aise.it) - "È stato approvato nel decreto salva-infrazioni una nuova norma che permette l'emissione del proprio passaporto senza l'assenso dell'altro genitore, che era richiesto in presenza di minori anche nel caso di genitori separati. Infatti, un genitore con figli minorenni, per ottenere il proprio passaporto, non dovrà più presentare l'assenso dell'altro genitore, semplificando molto le procedure e velocizzando i tempi di rilascio del passaporto. Prima era infatti necessario ottenere il consenso dell'altro genitore per il rinnovo del proprio passaporto, addirittura chiedendo all'altro genitore di presentarsi di persona". È quanto dichiarato da **Christian Di Sanzo**, deputato del Pd eletto in Centro e Nord America. "Da mesi lavoravo affinché questo cambiamento avvenisse perché si trattava di un "unicum" italiano che obbligava a procedure eccessivamente lunghe, mettendo in grande svantaggio le persone separate che non potevano rinnovare il proprio passaporto senza il consenso dell'ex-partner, anche nei casi in cui avessero interrotto i rapporti da anni. Nulla è ovviamente variato per il rinnovo del passaporto di minori per i quali giustamente continua a essere necessario l'assenso di entrambi i genitori, a tutela dei minori". Il provvedimento, "dovrà ora arrivare all'esame del Parlamento ed auspico che rimarrà invariato perché, soprattutto all'estero, ottimizzerà i tempi di rilascio dei passaporti in particolare a persone separate e che vivono in città o paesi differenti".



La scomparsa di Silvio Berlusconi

Coordinatori Forza Italia Nord e Centro America: uno statista anche per l'Italia nel mondo

ROMA - "Anche noi italiani all'estero, ed in particolare noi attivisti di Forza Italia del Nord e Centro America, partecipiamo con cuore pieno di affetto all'ultimo saluto al Presidente Berlusconi". È quanto si legge in una nota dei **coordinatori di Forza Italia in Nord e Centro America** in cui si esprime cordoglio per la scomparsa di Berlusconi, di cui mercoledì 14 giugno sono stati celebrati i funerali di stato a Milano. "Un protagonista della politica e delle Istituzioni a cavallo tra due secoli che - prosegue la nota - ha contribuito a cambiare l'Italia e l'Europa; uno statista sempre pronto a dare il meglio per il proprio Paese, un patriota in cui ci siamo sempre riconosciuti e che ha incarnato lo spirito italiano che abbiamo portato nel mondo". "Nell'esprimere le nostre condoglianze ai familiari del Presidente Berlusconi, - conclude la nota - come coordinatori di Forza Italia in Nord e Centro America, vogliamo ribadire il nostro orgoglio per il suo operato nella convinzione che continuerà a guidarci attraverso il suo esempio di statista e che sarà per sempre un punto di riferimento nella nostra azione politica".



ITALIANI NEL MONDO

Dalla NIAF i primi 20.000 dollari ai territori alluvionati dell'Emilia Romagna

BOLOGNA, (Aise.it) - L'Emilia-Romagna è la Regione d'onore 2023 per la National Italian American Foundation (Niaf), l'organizzazione con sede a Washington che raggruppa i più autorevoli esponenti della Comunità italo-americana, in rappresentanza di oltre 20 milioni di cittadini di origine italiana presenti negli Stati Uniti. Niaf che il 14 giugno scorso, a Bologna ha donato un primo assegno da 20.000 dollari in favore dei territori colpiti dall'alluvione. Ma la raccolta fondi sta proseguendo e ha già superato quota 25.000 dollari. La consegna simbolica dell'assegno è avvenuta nella sede della Regione, a Bologna, al Presidente **Stefano Bonaccini** da parte del Presidente della Niaf, **Robert Allegrini**, in occasione della visita del direttivo Niaf in Emilia-Romagna, una tre giorni che fino al 16 giugno ha previsto delle tappe anche a Modena, Ravenna e Rimini.



“Una nuova dimostrazione di grande solidarietà per la quale ringrazio di cuore la Niaf e i tanti italo-americani che hanno voluto contribuire. Un segno di vicinanza, che arriva da oltreoceano e che ci sostiene nel nostro impegno per la ripartenza - ha sottolineato Bonaccini -. Ma questa donazione è anche la conferma delle relazioni solide che l'Emilia-Romagna ha con gli Stati Uniti, Paese per noi importantissimo. Ed

è motivo di particolare soddisfazione e orgoglio essere stati scelti come Regione d'onore 2023. Un'occasione per raccontare negli Usa i tanti punti di forza e le eccellenze di una terra leader nel campo della ricerca e dell'innovazione, con il Tecnopolo di Bologna e tutta la Data Valley. E sostenere le nostre principali filiere, dall'agroalimentare. Un obiettivo che in questi anni ci ha visto

impegnati con determinazione, per attrarre investimenti, stringere collaborazioni, anche a livello istituzionale, e sostenere l'internazionalizzazione delle nostre imprese”.

E-commerce: vola il Made in Italy su Amazon



Oltre il 50% delle vendite totali registrate nei 5 giorni di promozione nei negozi online della Vetrina Made in Italy di Amazon proviene dall'estero

ROMA, (Italia Chiama Italia) - Un nuovo successo per il nostro Made in Italy digitale: questo è quanto emerge dall'analisi dei risultati ottenuti dalla speciale promozione dedicata ai prodotti italiani sui marketplace di 11 Paesi tra il 29 maggio e il 2 giugno scorso. Oltre il 50% delle vendite totali registrate nei 5 giorni di promozione nei negozi online della Vetrina Made in Italy di Amazon, proviene dall'estero, in particolare da Germania e Stati Uniti, i cui clienti hanno largamente apprezzato ed acquistato i prodotti italiani. L'iniziativa è stata lanciata il 19 maggio nel corso dell'evento “Le Giornate del Made in Italy Digitale” ospitato alla Farnesina alla presenza, tra gli altri, del Vice Presidente del Consiglio e Ministro degli Esteri, On. **Antonio Tajani** e del Ministro dell'Agricoltura, On. **Francesco Lollobrigida**.

A livello territoriale, le regioni che hanno fatto registrare il maggior numero di vendite sono state la Lombardia, la Liguria, il Piemonte, la Sicilia e l'Emilia Romagna. In particolare, in Germania, le regioni più performanti sono state Lombardia, Veneto, Emilia-Romagna Piemonte e Lazio; mentre negli Stati Uniti spiccano Veneto, Lombardia, Lazio, Campania ed Emilia-Romagna. Alimentari, Cucina e Casa sono le categorie di prodotti italiani più apprezzate a livello globale; negli Stati Uniti, insieme ad Alimentari e Cucina, si registra un particolare successo anche per la categoria Moda.

BOUTIQUE PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 Dal lunedì al sabato 9 - 17
CHIUSO LA DOMENICA



VESTITI ELEGANTI
DA DONNA

Tutte le misure

Vasta scelta di scarpe e pantofole



DA DONNA MADE IN ITALY

Tutte le misure



DA UOMO MADE IN ITALY

Tutte le misure



SCARPE ORTOPEDICHE
Suola flessibile • In cuoio • Respira

Tutte le misure

DOLORI CON LA VOSTRA DENTIERA MOBILE?

ABBIAMO DELLE SOLUZIONI!

Protesi dentale completa fissa
Laboratorio in clinica • Si parla italiano
Al servizio della Comunità italiana da 36 anni

5045 JEAN-TALON EST,
303, St-Léonard

Chiamate adesso al:
514.272.7623

dariochiacig@gmail.com

Sottoposti alle procedure di disinfezione
per garantire la vostra sicurezza.



DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE



PARLANO I PROTAGONISTI



di **Carla Bonora**
cbonora@rogers.com

Gli eventi ad Ottawa

Festa Italiana nella Capitale

Si respira aria tutta italiana ad Ottawa: grande successo per la Settimana Italiana e il Festival della Cultura dell'Unione Europea, lo stand italiano tra i più visitati

OTTAWA - Si respira aria tutta italiana nella Capitale. Grande successo per l'**Italian Week Ottawa** nella Little Italy con un programma poliedrico, adatto per tutta la famiglia. Migliaia di persone in strada hanno partecipato, dall'8 al 18 giugno, all'evento più significativo della Comunità italiana nella Capitale. A dare inizio ai festeggiamenti, il **Sindaco di Ottawa Mark Sutcliffe** che, l'8 giugno, a City Hall,



OTTAWA
ITALIAN FESTIVAL
2023
JUNE 8 - 18

Fonte D'Amore con la tarantella napoletana

Foto credit: Ottawa Italian Festival

in presenza di autorità italiane e canadesi, ha dato il via alle celebrazioni con la cerimonia dell'Alzabandiera italiana. Dieci giorni intensi con

un programma più che mai articolato. Venerdì 9 giugno, primo weekend a **Preston Street**, cuore della Piccola Italia, con l'esibizione musicale

della **Bandabardò**, gruppo fiorentino in tour in tutto il Canada, **Marco Calliari**, il DJ **Jas Nasty**, the **Jivewires**, **Claudio Santaluce** e **Fonte D'Amore con la tarantella napoletana**. Dagli organizzatori grande soddisfazione per il successo dell'evento. "Anche quest'anno il Festival ha avuto una grande partecipazione di pubblico - spiega **Lydia Di Francesco**, Presidente della Settimana Italiana - **Preston Street** era in festa, con tante persone che passeggiavano e si fermavano ad assistere agli spettacoli e ai concerti. Il nostro obiettivo è migliorare anno dopo anno, anche ascoltando le opinioni della gente. Appuntamento nel 2024, per il cinquantenario del Festival italiano di Ottawa con un'edizione speciale». Sempre in città, a Lansdowne, l'11 giugno è andato in scena il **Festival della Cultura dell'Unione Europea**, una domenica dedicata a tutti i Paesi europei protagonisti della Cultura nella Capitale. **In pole position, l'Italia**: centinaia i visitatori, tantissime le famiglie che si sono fermati allo stand italiano per rispondere a domande sul nostro Paese, in palio tantissimi Ferrero Rocher. Domenica scorsa, appuntamento alla **Chiesa di St. Antonio** per la Processione e la Messa all'aperto a Little Italy.

Per gli amanti della cultura italiana, eventi seguitissimi all'**Ottawa Library**, in centro-città: una serie di incontri con autori italo-ca-



Bandabardò

Foto credit: Ottawa Italian Festival

nadesi come **Agata De Santis** e diversi concerti jazz con la violinista **Marlene Cruz** durante la pausa pranzo. "Un'atmosfera di festa italiana, tantissime persone a **Preston Street**, barbecue in strada, tutti mangiavano in strada accompagnati dalla musica ai tavoli", racconta **Gaia D'Elia**, studentessa italiana delle Superiori, in Canada da un anno per vivere l'esperienza della scuola internazionale. Per gli amanti della cucina italiana, si sono rivelate un grande successo le **masterclass a Sala S. Marco**, con incontri dedicati ai migliori formaggi italiani ed ai vini del

Piemonte. "Ho molto apprezzato la degustazione dei vini del Piemonte - spiega la Prof. **Costanza Conti**, Attaché Scientifica dell'Ambasciata Italiana - con la sommelier pluripremiata **Veronique Rivest** che ha presentato diversi tipi di vini, incluso un ottimo Brachetto, dandoci spiegazioni molto semplici, davvero una piacevole serata". Per gli appassionati della natura, **picnic all'italiana** all'**Ev Tremblay Parc** e poi la **Bike race**, domenica mattina, nel cuore di Little Italy. Grande successo del **Mercato Italiano** a **Preston Street** per la giornata conclusiva.

GRANDE VENDITA ESTIVA

VASTA SCELTA DI PIANTE DI LEGUMI, FONTANE E PAVIMENTAZIONE IN PIETRA

60° anni d'anniversario



Angela Gentile e famiglia, con la squadra di Pépinière Gentile, vi aspettano!

APERTO
7 GIORNI

PERMACON
L'HARMONIE DES ESPACES



Briques - Pavés - Pépinière
MEGA CENTRE GROUPE
Famille Gentile depuis 1963
MONTREAL - JOLIETTE - ST-CONSTANT - LONGUEUIL

8360 Pascal Gagnon, Montréal

514-321-0350 megacentregroupe.com

ACCEDI AD UN NUOVO
PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo
bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

KW PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
ANNI
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

Sara Barone

SERVICE DE
PHOTOGRAPHIE POUR
TOUTE OCCASION

514 886.9581
sarabaronephotography@gmail.com

Canada



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Bonne
Fête nationale

DE LA PART DE VOS DÉPUTÉS FÉDÉRAUX LIBÉRAUX

Happy
St-Jean-Baptiste

FROM YOUR FEDERAL LIBERAL MPs

Buona
Festa nazionale

DAI VOSTRI DEPUTATI FEDERALI LIBERALI



TRÈS HON. JUSTIN TRUDEAU

Député / MP
Papineau
Justin.Trudeau.c1c@parl.gc.ca
(514) 277-6020



ANJU DHILLON

Députée / MP
Dorval — Lachine — LaSalle
Anju.Dhillon@parl.gc.ca
(514) 639-4497



EMMANUEL DUBOURG

Député / MP
Bourassa
Emmanuel.Dubourg@parl.gc.ca
(514) 323-1212



FAYÇAL EL-KHOURY

Député / MP
Laval — Les Îles
Fayçal.El-Khoury@parl.gc.ca
(450) 689-4594



HON. STEVEN GUILBEAULT

Député / MP
Laurier — Sainte-Marie
Steven.Guilbeault@parl.gc.ca
(514) 522-1339



ANTHONY HOUSEFATHER

Député / MP
Mont-Royal / Mount Royal
Anthony.Housefather@parl.gc.ca
(514) 283-0171



ANGELO IACONO

Député / MP
Alfred-Pellan
Angelo.Iacono@parl.gc.ca
(450) 661-4117



HON. MÉLANIE JOLY

Députée / MP
Ahuntsic-Cartierville
Melanie.Joly@parl.gc.ca
(514) 383-3709



ANNIE KOUTRAKIS

Députée / MP
Vimy
Annie.Koutrakis@parl.gc.ca
(450) 973-5660



EMMANUELLA LAMBROPOULOS

Députée / MP
Saint-Laurent
Emmanuella.Lambropoulos@parl.gc.ca
(514) 335-6655



HON. DAVID LAMETTI

Député / MP
LaSalle — Émard — Verdun
David.Lametti@parl.gc.ca
(514) 363-0954



PATRICIA LATTANZIO

Députée / MP
Saint-Léonard — Saint-Michel
Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca
(514) 256-4548



SORAYA MARTINEZ FERRADA

Députée / MP
Hochelega
Soraya.MartinezFerrada@parl.gc.ca
(514) 283-2655



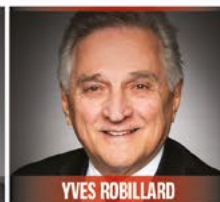
ALEXANDRA MENDÈS

Députée / MP
Brossard — Saint-Lambert
Alexandra.Mendes@parl.gc.ca
(450) 466-6872



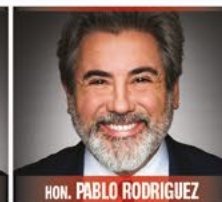
HON. MARC MILLER

Député / MP
Ville-Marie — Le Sud-Ouest — Île-des-Sœurs
Marc.Miller@parl.gc.ca
(514) 496-4885



YVES ROBILLARD

Député / MP
Marc-Aurèle-Fortin
Yves.Robillard@parl.gc.ca
(450) 622-2992



HON. PABLO RODRIGUEZ

Député / MP
Honoré-Mercier
Pablo.Rodriguez@parl.gc.ca
(514) 353-5044



FRANCIS SCARPALEGGIA

Député / MP
Lac-Saint-Louis
Francis.Scarpaleggia@parl.gc.ca
(514) 695-6661



SAMEER ZUBERI

Député / MP
Pierrefonds — Dollard
Sameer.Zuberi@parl.gc.ca
(514) 624-5725

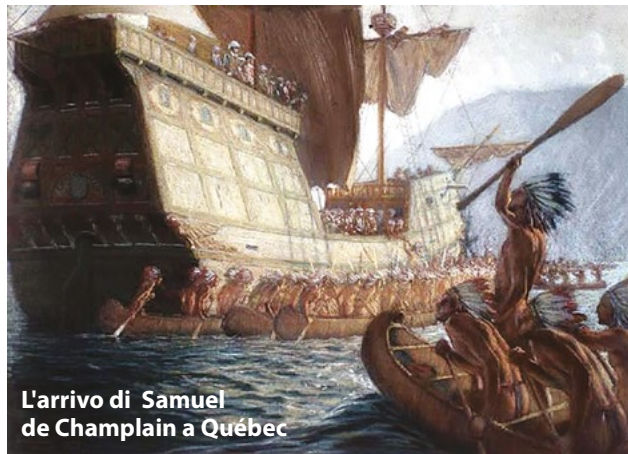
FESTA NAZIONALE DEL QUÉBEC

La Belle Province nella storia

La **Fête nationale du Québec**, ancora comunemente nota come **"Saint-Jean-Baptiste"** o **"Saint-Jean"**, è la festa nazionale degli abitanti del Québec. Le celebrazioni del 24 giugno sono storicamente associate alle feste agresti che segnavano l'inizio della stagione calda. Queste tradizioni millenarie ispirarono l'editore **Ludger Duvernay** che, il 24 giugno del 1834, invitò una sessantina di persone ad un banchetto campestre per discutere dell'avvenire del popolo quebecchese. Da questa riunione ebbe origine la "San Giovanni Battista" come festa nazionale. Fu sempre in tale occasione che fu fondata la **'Società San Giovanni Battista'** con lo scopo di condurre il paese ad una riforma politica e dare alla nazione i mezzi per svilupparsi. Tanto raggruppati intorno alla Chiesa, quanto intorno alle società patriottiche,

i canadesi-francesi hanno progressivamente visto il giorno di San Giovanni Battista come l'espressione privilegiata della loro identità nazionale. Riconosciuto come giorno festivo dalla provincia del Québec nel 1925, il governo sovranista del Parti Québécois lo ha dichiarato **Festa nazionale del Québec** nel 1977. Dal 1984, il **'Mouvement national des Québécoises et Québécois'** è ufficialmente l'organismo incaricato di organizzare e coordinare i festeggiamenti che si svolgono il 23 e 24 giugno di ogni anno.

Il nome **"Québec"**, che deriva dal termine **Mi'kmaq "Gepèg"** (traducibile con "stretto"), in origine designava il restringimento del fiume San Lorenzo nel punto dove ora sorge la città di Québec. Il primo europeo ad esplorare la zona è stato **Jacques Cartier**,



L'arrivo di Samuel de Champlain a Québec

inviato del re di Francia Francesco I, che sbarcò a Gaspé nel 1534, prendendo possesso di un territorio popolato dai nativi. Nel 1608 **Samuel de Champlain** approdò sulla sponda settentrionale del fiume San Lorenzo, in un luogo che gli Indiani chiamavano Kébec. È a **Jeanne Mance** ed a **Paul Chomedey de Mai-**

sonneuve, invece, che si deve la fondazione, nel 1642, di una missione d'evangelizzazione chiamata **Ville-Marie**, destinata a diventare Montréal alla fine del XVIII secolo. Il nucleo dell'attuale provincia è costituito dall'antica colonia francese della Nuova Francia, che nel 1663 fu eretta in provincia reale. Divenuta inglese a seguito del Trattato di Parigi del 1763, fu divisa amministrativamente, nel 1791, in due zone: Alto Canada (abitato prevalentemente da Inglese) e Basso Canada (abitato prevalentemente da Francesi). L'atto di Québec, approvato dal Parlamento britannico nel 1774, stabiliva i confini della provincia e conteneva inoltre ampie garanzie e concessioni ai sudditi di origine francese, tra cui la libertà di culto e l'uso del diritto civile francese. La separazione tra i due territori divenne definitiva nel 1867 quando, con atto formale del Parlamento inglese, l'Alto e il Basso Canada vennero a formare due distinte province col nome, rispettivamente, di Ontario e di Québec nell'ambito della Federazione canadese. Ma, nonostante la concessione di alcune autonomie politico-amministrative, il Québec rimase ostinatamente legato



Jacques Cartier

sidente de Gaulle. Tuttavia, col referendum del 1980, la maggioranza degli elettori della provincia del Québec respinse l'ipotesi separatistica. Con il referendum del 30 ottobre 1995, che ha sancito la vittoria degli anglofoni, la Belle Province è rimasta parte integrante del Canada.



Da 75 anni la bandiera con il fiordaliso

alla propria tradizione francese e ostile all'ingerenza inglese finendo per diventare, specialmente dopo la Seconda Guerra Mondiale, la più importante questione interna del Canada. Tra il 1945 e il 1966 sorsero alcuni gruppi nazionalisti (UN, Unione Nazionalista; RIN, Raggruppamento Indipendenza Nazionale) alimentati da presunte (o autentiche) discriminazioni operate dagli Anglo-Canadesi nei confronti dei francofoni e da disparità economiche e sociali fra i due gruppi etnici. Negli anni Sessanta vi furono gravi atti di intolleranza (sequestri e attentati) e manifestazioni di aperta dissidenza culminati, nel 1967, nel grido di "Québec libre!", col quale i francofoni accolsero il Pre-

La bandiera del Québec, chiamata le fleurdelisé, fu adottata dal governo del Québec, durante l'amministrazione di Maurice Duplessis. Fu mostrata per la prima volta il 21 gennaio 1948, nel Parlamento del Québec, a Québec city. Quest'anno compie 75 anni. La bandiera ha sfondo azzurro con quattro gigli bianchi divisi da una croce bianca. Il simbolo del giglio e il colore bianco della croce derivano dalla bandiera del Regno di Francia, lo sfondo azzurro con i quattro gigli deriva da una bandiera che si racconta fosse portata dalla milizia franco-canadese del generale Luis-Joseph de Montcalm che vinse la battaglia di Carillon. La bandiera azzurra con i quattro gigli era simbolo di purezza e originariamente rappresentava la Vergine Maria.

La storia del motto *Je me souviens*

Concepito nel 1883 i piani del Palazzo legislativo di Québec (oggi l'Assemblea Nazionale), **Eugène-Étienne Taché** (1836-1912), architetto e sottoministro delle "Terre della Corona", fece incidere nella pietra, sotto lo stemma del Québec che appariva al di sopra della porta principale del Parlamento, il motto "*Je me souviens*". Esso fu utilizzato e designato come il motto del Québec per diversi decenni. L'adozione nel 1939 del nuovo stemma del Québec sotto al quale continuava ad apparire in un listello il motto "*Je me souviens*" veniva a sancirne il suo carattere ufficiale. Taché ha concepito la decorazione della facciata del Parlamento come un "ricordo" della storia del Québec. Egli la concepisce come un vero Pantheon: bronzi che rappresentano gli amerindiani, gli esploratori, i missionari, i militari, gli amministratori pubblici del Regime francese, le figure principali del Regime inglese come Wolfe o Elgin. Altri elementi decorativi evocano personaggi ed episodi del passato e Taché aveva previsto dello spazio per le generazioni future. Il motto messo al di sopra della porta principale riassume le intenzioni dell'architetto: *Je me souviens*... di tutto ciò che la facciata riassume.



Che la festa nazionale del Quebec e la festa del Canada siano per voi un'occasione per festeggiare con la famiglia e gli amici e nella comunità.

Buone celebrazioni!

Arij El Korbi
Consigliera di arrondissement
Saint-Léonard-Est

Angela Gentile
Consigliera comunale
Saint-Léonard-Est

Suzanne De Larochellière
Consigliera di arrondissement
Saint-Léonard-Ouest

Dominic Perri
Consigliere comunale
Saint-Léonard-Ouest



MARC TANGUAY
Deputato di LaFontaine
Capo dell'opposizione ufficiale.
Tel.: 514 648-1007



FILOMENA ROTIROTI
Deputata di Jeanne-Mance-Viger
Whip en chef dell'opposizione ufficiale.
Portavoce dell'opposizione ufficiale
per la Metropoli.
Tel.: 514 326-0491



FRANTZ BENJAMIN
Deputato di Viau
Terzo vicepresidente
dell'Assemblea nazionale.
Tel.: 514 728-2474



ENRICO CICCIONE
Deputato di Marquette
Presidente della Commissione agricoltura, pesca,
energia e risorse naturali. Portavoce dell'opposizione
ufficiale per la lotta all'intimidazione, lo sport,
le attività ricreative, le attività all'aria aperta,
gli stili di vita salutari.
Tel.: 514 634-9720



MADWA-NIKA CADET
Deputata di Bourassa-Sauvé
Vicepresidente della Commissione finanze
pubbliche. Portavoce dell'opposizione
ufficiale per l'impiego, la lingua francese,
il lavoro e la gioventù.
Tel.: 514 328-6006



VIRGINIE DUFOUR
Deputata di Mille-Îles
Vice Leader parlamentare dell'opposizione
ufficiale. Portavoce dell'opposizione ufficiale
per gli affari municipali e l'edilizia abitativa.
Tel.: 450 661-3595



DÉSIRÉE MCGRAW
Deputata di Notre-Dame-de-Grâce
Presidente di sessione. Portavoce dell'opposizione
ufficiale per l'ambiente e la lotta ai cambiamenti
climatici, la fauna selvatica e i parchi, e per
i e relazioni canadesi e la francofonia canadese.
Tel.: 514 489-7581



ANDRÉ ALBERT MORIN
Deputato dell'Acadie
Vicepresidente della Commissione Salute
e Servizi Sociali. Portavoce dell'opposizione
ufficiale per la giustizia, i trasporti e la mobilità
sostenibile, gli ordini professionali, e
le Relazioni con le Prime Nazioni e gli Inuit.
Tel.: 514 337-4278

I VOSTRI DEPUTATI DELL'ASSEMBLEA NAZIONALE

*Vi augurano una Buona Festa
del Québec e del Canada!*



ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC

tln Italy
at Home
FILM FESTIVAL

**LIGHTS
CAMERA
CIAO!** 29 MAGGIO-30 GIUGNO
OGNI SERA | 9P

Film italiani con sottotitoli in inglese



Programma completo sul sito tln.ca

Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 | Bell TV/Fibe 1619/700 | Cogeco 1114/1115 | Shaw Direct 801

VIVA
streaming tv

Guarda altri grandi film italiani con sottotitoli in inglese su VIVA Streaming TV.



Usa il codice **VIVA50CC** e ricevi **50% OFF + ANDROID BOX GRATUITA!**

vivatv.ca



MEDIASET ITALIA

MEDIASET TGC24



FESTA NAZIONALE DEL QUÉBEC

Il "Grande spettacolo della 189esima Festa Nazionale del Québec" a Montréal



di **Giulia Verticchio**

MONTRÉAL - Marjo, Garou, Isabelle Boulay, Fouki e Scott-Pien Picard saranno tra le star che parteciperanno al "Grand spectacle de la Fête nationale du Québec à Montréal", che si svolgerà sabato 24 giugno al Parco Maisonneuve, vicino al Giardino Botanico e al Parco Olimpico. Le celebrazioni saranno ancora una volta presentate da **Pierre-Yves Lord**, che rivestirà il ruolo di "DJ" alla fine della serata. Tra gli altri protagonisti, sottolineiamo la presenza di **Mélissa Bédard, Souldia, Jay Jay, Lydia Képinski, P'tit Béliveau e Justin Boulet**. Il gruppo **Qualité Motel**, infine, condurrà le danze fino a mezzanotte. Pierre-Yves Lord ha confessato di essersi molto emozionato l'anno scorso quando ha presentato il Grande show sulla Place des Festivals, nel Quartier des spectacles: "Sono energie potenti quelle che si vivono su un palcoscenico simile. C'è come uno scambio davvero forte di vibrazioni positive tra gli artisti e gli spettatori. Nel 2022 ho vissuto su una nuvola per più di una settimana dopo lo spettacolo". Alla fine della serata, il conduttore offrirà nuovamente un "DJ set 100% quebecchese", suonando grandi classici di Céline Dion, Diane Dufresne e BB. "Questa festa è

l'occasione ideale per condividere l'amore verso il Québec e la Francofonia", ha concluso.

Il Grande spettacolo della Festa Nazionale del Québec a Montréal sarà trasmesso in diretta il 24 giugno su ICI Télé e TVA, sulle onde radio delle stazioni Cogeco Média, RYTHME, CIME, 96.9 CKOI, a partire dalle ore 20:30.

LA SFILATA. La tradizionale parata di San Giovanni attraverserà le strade di Montréal sabato 24 giugno: i carri allegorici sono stati realizzati per celebrare le Prime Nazioni, le terrazze estive piene di vita, la ricchezza enogastronomica, le arti e la creatività del Québec. Quest'anno ricorre anche il 75esimo anniversario del Giglio nella bandiera della Provincia. Il tema della sfilata è "la danse du bonheur", ma anche dell'orgoglio, della cultura e del territorio quebecchese. I festeggiamenti inizieranno all'angolo tra il boulevard Saint-Joseph e la rue Molson alle 13:30 e finiranno all'incrocio tra Pie-IX e Sherbrooke, vicino al Parc Maisonneuve. Sono più di 350 gli artisti di varie discipline e oltre 200 comparse che parteciperanno a questo evento.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI:
<https://fetenationale-montreal.qc.ca/>

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO

Per qualsiasi problema con la macchina per filtrare il vino e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

L'EVENTO

La Festa della Repubblica italiana
si è tenuta il 14 giugno nella sede dell'ICAO

La Console Generale Costantini conferisce 4 onorificenze e saluta Montréal

Servizio fotografico: Vanda D'Alonzo



Da sinistra: Juan Carlos Salazar, Jocelyn Pauzè, Silvia Costantini e Salvatore Sciacchitano

MONTRÉAL – Mercoledì 14 giugno anche a Montréal si è tenuta la Festa della Repubblica, organizzata dal Consolato Generale d'Italia a Montréal e dalla Rappresentanza Permanente Italiana all'ICAO. Proprio la sede dell'Organizzazione dell'aviazione civile internazionale, che si trova al 999 Robert-Bourassa Boulevard, ha ospitato gli oltre 300 ospiti che hanno risposto all'invito della Console Generale, **Silvia Costantini**, responsabile di una circoscrizione consolare che comprende il Québec e le quattro province atlantiche di Nuova Scozia, Nuovo Brunswick, Terranova e Labrador, Isola del Principe Edoardo. A fare da *maître de cérémonie* è stato il Console Commerciale d'Italia, **Fortunato Mangiola**, il quale, dopo aver letto un messaggio di auguri della Senatrice **Francesca La Marca**, ha introdotto sul podio la consigliera comunale

Jocelyn Pauzè, che ha rivolto un saluto ai presenti a nome della Sindaca di Montréal, **Valerie Plante**. Tra le personalità in sala, erano presenti l'ing. **Salvatore Sciacchitano**, Presidente del Consiglio dell'ICAO, il Segretario Generale **Juan Carlos Salazar**, esponenti del Comites di Montréal, dei Patronati, delle Associazioni, del mondo diplomatico, politico, accademico e imprenditoriale. Dopo aver reso omaggio alla scomparsa dell'ex Primo Ministro **Silvio Berlusconi**, il "2 giugno – ha detto la Costantini – significa celebrare il ritrovamento della libertà e della democrazia del nostro popolo. Due giugno significa anche unire le italiane e gli italiani ovunque nel mondo attraverso questo momento di festa e coesione. Qui a Montreal la Comunità italiana è quella linguistica nazionale più numerosa. In questi miei quasi quattro anni e mezzo di mandato ho riscontrato

concretamente quanto le e gli italiani e le e gli italo-quebecchesi siano parte integrante ed integrata di questa società. Questa è una dimostrazione del solido legame tra Italia, Québec e le quattro Province Atlantiche. (...) Nella giornata del due giugno si celebra la festa di tutte le cittadine e tutti i cittadini: 77 anni di pace per il nostro Paese, garantiti dai valori che ci accomunano, i valori di libertà, giustizia e democrazia su cui si fonda la nostra Carta Costituzionale, riferimento per ogni cittadino e guida per chiunque sia chiamato a responsabilità a favore della collettività. Sono i valori dei popoli d'Europa, rivolti verso l'interno e l'esterno dell'Unione Europea. (...) Non mi resta che augurare che la Comunità italiana in Québec e nelle 4 Province Atlantiche continui a raggiungere importanti traguardi come è stato sino ad ora. Lo auguro soprattutto alle donne della collettività perché



Phyllis Lambert

Andrea Lodi

Claudia Birolini



Anna e Pina Mascarella

so che loro saranno il vero motore del rinnovamento. Sono particolarmente felice che stasera sia presente un nutrito gruppo di esponenti dell'Associazione Alliance Donne. Mi rivolgo ad Anita, Giuliana, Carole, Connie, Luisa, Anna e a tutte le altre: continuate a raggiungere traguardi sempre più elevati. So che avete già avuto un impatto cruciale nella Comunità. Non mi resta che augurarvi: Ad maiora Semper! Che ovviamente estendo a tutte e a tutti le e gli italiani della circoscrizione. Voi siete una forza vivente e vitale dell'Italia e per l'Italia". Quindi il passaggio di testimone al suo successore: "Sono stata e sono

orgogliosa di aver servito il Paese come vostra Console Generale. Mi raccomando: mostrate lo stesso affetto anche a **Enrico Pavone**, il nuovo Console Generale, che arriverà ad inizio agosto". Come da consuetudine, prima di aprire il buffet con cibo e bevande rigorosamente Made in Italy, la festa Nazionale si è conclusa con la cerimonia di conferimento delle Onorificenze della Repubblica. Quest'anno ad essere premiati sono stati i seguenti connazionali: l'architetto **Phyllis Lambert** è stata insignita del titolo di Commendatore dell'Ordine della Stella d'Italia "per aver, nel corso della sua carriera, contribuito enorme-

mente alla valorizzazione del patrimonio architettonico italiano"; il prof. **Andrea Lodi** ha ricevuto l'onorificenza di Cavaliere dell'Ordine della Stella d'Italia "per gli straordinari risultati raggiunti nel campo dei big data, in particolare in Canada e negli Stati Uniti"; **Claudia Birolini** ha ricevuto la Medaglia d'Onore che la Presidenza del Consiglio dei Ministri italiana ha conferito al padre, **Francesco Birolini**, "internato durante la Seconda Guerra Mondiale"; infine, **Anna Mascarella** e **Pina Mascarella** hanno ricevuto la Medaglia Commemorativa "per le azioni del papà, **Antonino Mascarella**, soldato del 38° Reggimento di fanteria 'Ravenna' durante la Seconda guerra mondiale". Infine, la direttrice dell'ITHQ, **Lisa Frulla**, ha voluto omaggiare la Console Generale con il titolo di Ambasciatrice ufficiale dell'ITHQ "in considerazione del suo prezioso contributo, passato e soprattutto futuro, allo sviluppo dell'Istituto anche grazie all'arrivo di sempre più studenti dall'Italia". (K.G.)



La deputata federale Patricia Lattanzio con la Console Generale Silvia Costantini

PORTE APERTE
29 giugno dalle ore 10 alle ore 16



"Sono persone meravigliose. Mi trovo molto bene e molto contenta.
Non posso chiedere di meglio." ... Rosetta Micicli
"Grazie ancora per quello che fate per aiutare noi anziani" ... Ida Carlone

PROMOZIONI IN CORSO
Con la firma di un contratto d'affitto di 12 mesi

* Visita su appuntamento

2 1/2
a partire da 1 315 \$

3 1/2
a partire da 1 445 \$

Include riscaldamento,
elettricità, telefono
e tv via cavo

* dopo credito d'imposta

COMPLESSO RESIDENZIALE
PER I 55 ANNI E PIÙ

Lista dei servizi

- Sala per spettacoli e attività
- Sala da pranzo / Cucina salutare / Servizio al tavolo/
- Prese elettriche e idrauliche per lavatrice / asciugatrice
- Unità di assistenza disponibile per persone che hanno una leggera perdita d'autonomia

- Sicurezza 24/H
- Piscina e Spa
- Grande parco privato
- Bowling e bigliardo
- Grande appartamento luminoso
- Gestione del credito d'imposta per mantenimento a domicilio incluso

RÉSIDENCE
le
PARC

Telefonate per un appuntamento personalizzato 7 giorni alla settimana

7930, Viau (angle Jarry) St-Léonard • 514-725-0555 • residenceleparc.com



I popoli italici, I Veneti

Iulia Concordia, Aquileia e Venezia: tre poli, una continuità nel solco di Roma antica

(3ª parte)

Installate fra le Alpi e le lagune adriatiche, popolazioni paleovenete composte da "veneti del mar e Veneti di terra", ben presto costituirono la "Venetia". Sin dal principio dell'incontro con i Latini di Roma, la Venetia intrecciò solidi e leali rapporti con la Repubblica Romana. Come mai questo rapporto particolare tra veneti e romani? Questi ultimi, in genere, erano visti e considerati con ostilità dalle altre popolazioni italiche e non. A questo riguardo ricordo la già citata spiegazione fornita a seguito dei più recenti reperti archeologici e studi linguistici, con i quali i ricercatori hanno stabilito una comune origine dall'Europa centrale. Arrivati nella Penisola italiana



Nella prima immagine, tre littori rinvenuti negli scavi di Iulia Concordia. Nella seconda immagine veduta di una fedele ricostruzione di come appariva Aquileia antica. Nella terza immagine una spettacolare veduta dell'affascinante Ponte Rialto di Venezia. Infine, l'immagine mozzafiato della basilica di San Marco a Venezia.



ad ondate differenti, dopo secoli veneti e Latini si sono incontrati, scoprendo reciproci rapporti comuni nella lingua e nelle comuni tradizioni. A dimostrazione di questa particolare dinamica nei loro rapporti, i romani, una volta egemoni sul territorio nel 40 e 42 a.C., su un insediamento veneto del VII sec. A.C., i nuovi arrivati fondarono la celebre **Iulia Concordia**, nome questo che dice tutto sul tipo di relazione che

i romani intendevano stabilire con la popolazione paleoveneta. È risaputo che per i romani la fondazione di una città implicava rituali e simbolismi religiosi di profonda portata. Infatti, il nome della nuova colonia, Iulia Concordia, fa allusione non solo alla pacificazione dopo le sanguinose guerre civili a seguito dell'assassinio di Giulio Cesare nel 44 a.C., ma anche alla politica romana e al tipo di rapporto con la popolazione veneta. Questo tipo di rapporto verso una colonia maturò già con Giulio Cesare. Nel corso della conquista delle Gallie, fu nel Veneto che Giulio Cesare, tra il 59 e il 50 a.C. svernò ripetutamente insieme alle sue legioni. Segno, questo, dell'ottimo rapporto della Repubblica romana con quelle popolazioni. Lontano da Roma, lo scaltro e prudente condottiero, assieme alle sue legioni, riponevano piena fiducia nei Veneti, quasi a considerarli "di casa". Finanche Pompeo e Augusto, durante la guerra civile, soggiornarono nel-

la colonia. Augusto venerava la memoria dello "zio-padre", per cui continuò a coltivare gli stessi rapporti con i Veneti. È, inoltre, risaputo che Cesare, assieme a sua moglie Livia, soggiornarono spesso e volentieri nella colonia; quest'ultima, sembra che apprezzasse il locale vino Pucino, tanto da considerarlo il miglior vino in assoluto, a cui attribuiva il dono della longevità. Ma i romani, scaltro militari, amministratori e politici, già sapevano che il futuro della Repubblica, e poi dell'Impero, sarebbe stato garantito da un'efficace difesa delle frontiere; e la frontiera più esposta ai pericoli di un'invasione era quella del Nord-Est. Furono quelle regioni a contenere l'urto di popolazioni germaniche dall'Est. Perciò, Iulia Concordia divenne ben presto una città-fortezza con mura larghe fino a due metri lungo il perimetro della collina, con monumentali porte nei quattro punti cardinali della città. Seguirono fortificazioni, strade, ponti, templi e vari per-

corsi fluviali lagunari. Da Iulia Concordia dipartivano larghe strade lastricate, mentre all'interno correvano i cardini (Nord-Sud) e i decumani (est-Ovest). In seguito (148 a.C.) la città si trovò ubicata a cavallo di due strade importanti: la via Postumia congiungerà Genova con Aquileia, e la via Annea (137 a.C.) congiungerà Adria con Aquileia. Infine, Iulia Concordia disponeva di uno scalo sul mare (Portus Reatinum, attuale Caorle). È durante questo periodo che risale la locale e celebre fabbrica d'armi di **Sagittae**, da cui deriva il nome più recente di Iulia Concordia: **Concorda Saggitaria**. L'altro polo della presenza romana nel veneto antico fu **Aquileia**. La città che oggi conta sui tremila abitanti fu un avamposto romano fondato nel 181 a.C. e fu la capitale della **X regione Venetiae et Histria**, secondo l'ordinamento geografico augusteo. Oggi il moderno ordinamento geografico pone Aquileia in Friuli. Nel 181 a.C. i romani fondarono il castrum

di Aquileia a difesa dei Carni e degli Istri. In breve tempo Carni ed Istri furono sottomessi e, con l'arrivo di 3500 coloni inviati da Roma, la città divenne in breve tempo "la Roma veneta". Nell'89 a.C. la città divenne municipio continuando ad ingrandirsi. Anche qui Giulio Cesare trovò opportuno accamparsi con le sue legioni, per poi partire e sottomettere gli Elvezi. Per molto tempo Aquileia rappresentò Roma nel settentrione e divenne centro politico e amministrativo di grande spessore. L'altra città che, seppur non fondata dai romani (ma ricordava Roma e guardava a Costantinopoli), durante la sua storia ne rappresentò lo spirito fu senz'altro **Venezia**. Con le invasioni barbariche, i veneti espulsi dagli ostrogoti e dai longobardi si rifugiarono nelle paludi della foce del Po, fondando Venezia. La Serenissima, Signora dell'Adriatico, per secoli rappresentò lo spirito, il sangue e l'estremo baluardo latino. Di tutti gli stati sorti in Italia dopo lo sgretolamento dell'apparato politico-militare romano, Venezia rappresentò il simbolo e la maestà di Roma imperiale. Nella sua latinità, nell'estro militare e artistico, la Serenissima merita senz'altro il titolo della "Fenice che rinasce dalle ceneri".

(Conclusion)

SE HAI BEVUTO,



NON GUIDARE!

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Tél.: (514) 722-4116
Montréal (Québec) Téléc.: (514) 722-1386
H1S 1L3 Courriel: edonatelli@notarius.net

T. 514.253.9833
gdecobellis@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis

Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale Pasquale Artuso vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio Fallerini.

Successioni · Testamenti · Procure · Vendite immobiliari
Donazioni · Divorzi / Separazioni · Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari · Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630 514 259-7090
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Scianguola, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, B.A., B.C.L., L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2ème étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

L'INTERVISTA



di Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

BUON 30° COMPLEANNO BANDABARDÒ!

Il cantautore e musicista italo-quebecchese Marco Calliari è riuscito a riportare in suolo canadese i Bandabardò, celebre folk-rock band toscana, accompagnati dal famoso cantante Cisco, dai Radio Lausberg e dal mitico attore Giobbe Covatta

MONTREAL – I Bandabardò, gruppo musicale italiano, hanno appena concluso una *tournee* che li ha visti protagonisti a Parigi, Ottawa e Montréal. In quest'occasione hanno presentato il loro primo libro *Se mi rilasso collasso. Trent'anni di storia di una band improbabile* (edito da Baldini & Castoldi), riscontrando un grande successo non solo tra gli italiani all'estero, ma anche tra gli appassionati locali, che hanno apprezzato la loro musica folk-rock. Ad accompagnarli Stefano Bellotti, in arte Cisco, ex cantante dei Modena City Ramblers, simbolo della canzone di sinistra e della lotta alla mafia, il vulcanico attore e comico Giobbe Covatta e i Radio Lausberg. Il tutto è stato reso possibile grazie al prezioso lavoro del cantautore quebecchese Marco Calliari, che da anni intrattiene un profondo rapporto con l'Italia, e dell'associazione musicale *Salty Music – Migrazioni Sonore*, che sono riusciti nell'impresa di far esibire quest'insolito e scop-



Nella nostra redazione: Marco Calliari assieme a due esponenti della BANDABARDÒ, Giobbe Covatta, il direttore del giornale Vittorio Giordano e il giornalista Antonio Serrafiore

piettante *mix* di artisti italiani nel Paese nordamericano.

Con grande piacere, noi de *Il Cittadino Canadese* li abbiamo video-intervistati in redazione, prima delle tre tappe montreali del 14, 15 e 16 giugno.

“La banda si trova qui a Montréal per la terza volta – ha raccontato l'artista locale Marco

Calliari – e in questa *tournee* si sono esibiti all'*Italian Week* di Ottawa, a Terrebonne e, adesso, ci saranno i tre concerti a Montréal”.

Abbiamo proseguito con due esponenti della Bandabardò. Ale Nuti, batterista e percussionista, si è così espresso sulla città quebecchese e sul suo pubblico: “A me ha colpito l'amore smisurato che avete per la musica, il rispetto per i musicisti. In Italia molte volte il musicista, se non è di musica classica o colta, viene poco considerato. Qui invece c'è una stima enorme e un amore smisurato. Queste son cose che riempiono veramente il cuore”. **Marco Bacchi, bassista, invece, ha fatto cenno all'attività del gruppo:** “(...) La Bandabardò ha avuto un certo *feeling* con la Francia e in generale con la lingua francese, perché

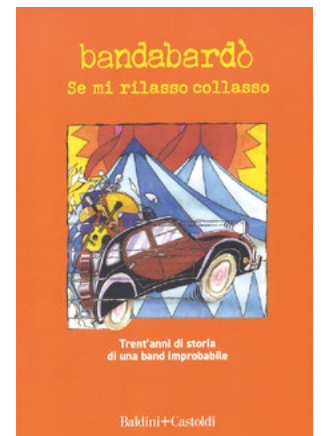
spesso pescavamo dal mondo francofono in quanto il nostro cantante Erriquez, purtroppo scomparso pochi anni fa, aveva natali francesi e lussemburghesi. Ora, invece, stiamo viaggiando in un altro tipo di mondo avendo iniziato a collaborare con Cisco Bellotti, che per noi è come un fratello, che ci ha accompagnati in questa avventura (...)”. **Per quanto riguarda il loro nuovo libro, *Se mi rilasso collasso. Trent'anni di storia di una band improbabile*, si sono espressi in questo modo:** “(...) È un libro scritto da noi, un'opera corale, che racconta la storia del nostro gruppo, i nostri tre decenni. L'8 marzo del 2023, infatti, abbiamo festeggiato trent'anni. (...) Trent'anni in cui il mondo è cambiato, compresa la nostra musica, e noi lo raccontiamo. Ci sono intervenuti di trenta personaggi italiani

famosi che abbiamo incontrato durante il nostro percorso e trenta canzoni del nostro repertorio analizzate e spiegate da noi. Si tratta di un libro davvero molto interessante per i fan della banda e non solo”.

Stefano “Cisco” Bellotti si è soffermato sulla collaborazione con la Bandabardò: “Una collaborazione che purtroppo nasce da un lutto, la perdita del fratello Erriquez. Da lì, la vicinanza che c'è stata dal mondo musicale italiano nei confronti della *band* ha fatto sì che loro decidessero di provare ad andare avanti. Penso che l'abbiano fatto in un modo molto intelligente: non rivangando il passato, quindi la memoria della figura del cantante che era scomparso, ma provando a rilanciarsi, mescolando i repertori. Così nasce questa collaborazione in cui nessuno sostituisce nessuno, si intrecciano i generi e si va avanti. (...) È una collaborazione che regalerà cose, magari in un periodo meno e in un altro di più. Per esempio, durante l'estate in Italia non saremo insieme. Loro presenteranno il loro libro e io sarò in giro con la mia *band*. L'anno prossimo troveremo il modo di ricominciare insieme, facendo un nuovo *tour*, diverso da quello che abbiamo appena fatto, per proporre qualcos'altro. Siamo battitori liberi che ogni tanto si incontrano per sperimentare insieme”.

L'intervista è terminata con il brioso intervento di Giobbe Covatta: “(...) Non potevo mandare i ragazzi in Canada da soli, si sarebbero persi. Per cui sono venuto ad accompagnarli, sono il maestro che accompagna gli studenti in gita scolastica (...)”.

La Bandabardò e Stefano “Cisco” Bellotti sono stati, e continuano ad essere, espressione di una musica senza tempo, un canto di amore, di speranza e di lotta politico-sociale. La presenza del geniale Giobbe Covatta, e solo a Montréal dei Radio Lausberg, ha dato un'ulteriore spinta che ha consentito di creare un *mix* veramente singolare e originale che ha regalato forti emozioni al pubblico presente. Consigliato il libro dei Bandabardò. Chi ha vissuto quel periodo, potrà riviverlo e in qualche modo ritrovarsi tra le sue 200 pagine; chi è più giovane, invece, avrà modo di scoprirlo attraverso aneddoti e racconti inediti.



La copertina del libro della Bandabardò

La video-intervista integrale la trovate sul nostro canale Youtube al seguente link:
<https://www.youtube.com/watch?v=oVjgmqx03AI&t=30s>



Foto dell'esibizione presso il Caffè-ristorante "Robin des bois" al Parco Lafontaine



CFMB
AM1280
RADIO ITALIANA

CFMB, la tua radio del cuore...nella tua lingua del cuore!

CFMB.CA | info@cfmb | 514-483-2362

ECONOMIA & FINANZA

Il 5 luglio 11 milioni di canadesi riceveranno fino a 628 \$

L'inflazione continua a tenere in scacco l'economia mondiale e le famiglie canadesi meno facoltose sono costrette a stringere la cinghia per arrivare a fine mese. Per dare una boccata d'ossigeno ai redditi più modesti, a maggio il governo federale ha stanziato 2,5 miliardi \$ per finanziare una misura d'emergenza che si concretizzerà all'inizio del prossimo mese. Si tratta di una prestazione forfettaria, ribattezzata "rimborso spesa alimentare", che, di fatto, equivale al doppio dell'importo del credito

d'imposta sui beni e servizi (TPS) ricevuto dai beneficiari lo scorso gennaio.

L'assegno o il pagamento tramite deposito diretto sul vostro conto corrente bancario saranno emessi direttamente da Revenue Canada mercoledì 5 luglio. Per poterne usufruire, è necessario aver presentato la dichiarazione dei redditi del 2021 e aver compiuto 19 anni nel 2022, oppure essere under 19 ma con un figlio a carico.

Qual è l'importo massimo di credito TPS a cui si può avere diritto?

Ecco tutte le possibilità in base al vostro stato civile:

Single: 234 dollari

Genitore single con 1 figlio: 387 \$

Genitore single con 2 figli: 467 \$

Genitore single con 3 figli: 548 \$

Genitore single con 4 figli: 628 \$

SE INVECE SIETE UNA COPPIA SPOSATA O UNA COPPIA DI FATTO:

Senza figli: 306 \$

Con 1 figlio: 387 \$

Con 2 figli: 467 \$

Con 3 figli: 548 \$

Con 4 figli: 628 \$

Gli anziani, dal canto loro, riceveranno mediamente una somma pari a 225 dollari. Visto che si tratta di una misura mirata ai cittadini meno abbienti, è importante sapere che il "rimborso spesa alimentare" comincerà a diminuire a partire da un reddito

familiare netto di 39.826 \$. Secondo i calcoli di Revenue Canada, ecco il reddito familiare netto a partire dal quale i contribuenti non avranno più accesso a questa misura fiscale eccezionale.

Single: 49.166 \$

Coppia senza figli: 52.066 \$

Genitore single o coppia con 1 figlio: 55.286 \$

Genitore single o coppia con 2 figli: 58.506 \$

Genitore single o coppia con 3 figli: 61.726 \$

Genitore single o coppia con 4 figli: 64.946 \$

In totale, il governo stima che circa 11 milioni, tra individui e famiglie, con un reddito basso o modesto beneficeranno di questo credito extra della TPS, che dovrebbe in qualche modo compensare l'impatto dell'inflazione sulle spese di base al supermercato. (V.G.)

Atelier dei taralli alla Casa d'Italia

Laboratorio di cucina tipica alla Casa d'Italia, che mercoledì 21 giugno, dalle 9:30 alle 11:30 del mattino, accoglie gli alunni di alcune scuole montreali per un atelier sui taralli

MONTREAL - Un'attività di riscoperta delle radici gastronomiche fortemente voluta dalla direttrice **Giovanna Giordano**. Il tarallo o tarallino è un prodotto da forno tipico dell'Italia meridionale. Ha origini antiche: ritrovamenti di resti carbonizzati sono stati rinvenuti ad Oria (Brindisi) negli anni '70 presso il santuario di Monte Papalucio. Una variante particolare si ha in Toscana con i biscotti salati all'anice, che hanno un impasto simile ma a forma di 8 più grande ed una cottura diversa e peculiare. Il prodotto assume numerose varianti dettate dalla zona di produzione. Principalmente si tratta di un anello di pasta non lievitata cotto in forno. L'impasto base è composto di farina, acqua o vino bianco, olio e sale a cui vengono talora aggiunti ingredienti per insaporirlo, come ad esempio i semi di finocchio.



L'iniziativa di Anna Baggio a favore dei due ospedali pediatrici di Montréal

Raccolti 4.200 \$ per i bambini ammalati

MONTREAL - Anche quest'anno, nonostante l'impossibilità di organizzare l'annuale banchetto di beneficenza a favore delle fondazioni degli ospedali montreali 'Sainte-Justine' e 'Montreal pour Enfants', Anna Baggio - insignita della Medaglia Sovereign's Medal for Volunteers dalla Governatrice Generale Mary Simon nel 2017 - ha deciso di avviare comunque una raccolta fondi per aiutare i bambini ammalati delle due strutture ospedaliere. Ed è con grande piacere che informa la Comunità di aver raccolto la somma di 4.200 \$. I fondi sono stati devoluti direttamente alle due fondazioni. Anna Baggio ringrazia di vero cuore tutti coloro che hanno dato prova di generosità e solidarietà.



Desjardins

Cassa Popolare
Canadese Italiana

Avanti... insieme!



Mariano De Carolis
Direttore generale

9 Centri di servizi
a vostra disposizione

514 270.4124 | www.desjardins.com

Cercate degli specialisti per pulire la vostra CASA, UFFICIO o NEGOZIO ?



25 ANS
D'EXPÉRIENCE
DU NETTOYAGE
RÉSIDENTIEL ET
COMMERCIAL
À votre service !

NETTOYAGE GBM

Services de nettoyage résidentiel et commercial de première qualité!

Contattate Nettoyage GBM oggi
per un preventivo gratuito!

PARLIAMO ANCHE ITALIANO!

☎ 514-775-4113 ✉ info@nettoyagegbm.com

🌐 www.nettoyagegbm.com



COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

La grande solidarietà della Fondazione "Mirella e Lino Saputo" Tre milioni all'organismo "Jeunesse au Soleil"

MONTREAL – Ancora un nobile gesto da parte della Fondazione "Mirella e Lino Saputo", che la settimana scorsa ha fatto una donazione di tre milioni di dollari a favore dell'organismo senza scopo di lucro "Jeunesse au Soleil" (che dal 1954 assiste le famiglie meno abbienti favorendo l'accesso dei più giovani all'educazione e allo sport, prevenendo l'esclusione sociale) nell'ambito della campagna "Costruire un avvenire migliore" per realizzare un nuovo centro comunitario. Chapeau! Questa nuova struttura comunitaria a emissioni zero riunirà tutti i servizi dell'organismo sotto un unico tetto e prenderà il nome di "Edificio Mirella e Lino Saputo".

"Siamo orgogliosi di essere associati allo straordinario lavoro che il team 'Jeunesse au Soleil' svolge da decenni", ha dichiarato **Mirella Saputo**, presidente della Fondazione 'Mirella e Lino Saputo', che poi ha sottolineato: "Alla vigilia del suo 70esimo anniversario di opere di bene, la costruzione di una nuova sede ha perfettamente senso per perpetuare la sua missione e spalancare le porte ai più vulnerabili".

"Quando sono arrivato a Montreal all'età di 15 anni ho dovuto affrontare una serie di sfide ed



i miei inizi sono stati piuttosto modesti", ha affermato **Lino Saputo**, che poi ha aggiunto: "Capisco la portata e l'importanza che i gesti quotidiani possono avere per i giovani. Sono felice di pensare che ora tocca a noi contribuire e dare l'opportunità alle generazioni future che potranno assimilare i valori fonda-

mentali di 'Jeunesse au Soleil'". Secondo **Johanne Saltarelli**, direttrice esecutiva di 'Jeunesse au Soleil', "i fondatori di 'Jeunesse au Soleil' e la famiglia Saputo condividono una visione comune, quella di incoraggiare una società inclusiva e resiliente nella speranza di contribuire a creare una società migliore".

«Questa generosa donazione – ha poi concluso – ci permetterà di perseguire la nostra missione in un luogo accogliente per tutti i montreallesi e i bambini di domani. Siamo molto riconoscenti". Il nuovo centro 'Jeunesse au Soleil', la cui apertura è prevista per la primavera del 2025, sarà situato al 7501 di Saint-Laurent

Bldv, a Montréal. Il centro comunitario polifunzionale è stato progettato per offrire servizi basati sulle esigenze degli utenti, tra cui aiuti alimentari, assistenza a bambini e studenti, assistenza alle vittime di incidenti e alle vittime di crimini, aiuti materiali e finanziari, programmi sportivi ed educativi incentrati sulle atti-

vità del tempo libero. Le persone che desiderano contribuire alla campagna possono farlo sulla pagina www.batirjeunesseausoleil.org oppure contattando linda.bell@jas-sy.org. Tutti i dettagli sono disponibili su: www.batirjeunesseausoleil.org

BENVENUTI TRA I PEZZI GROSSI

PARC OLYMPIQUE



Scoprite la programmazione e le attività estive del Parco Olimpico! Consultate il sito parcolympique.ca per ulteriori dettagli e iscrivetevi al nostro bollettino per rimanere aggiornati sulle nostre notizie.

PARCOLYMPIQUE.CA



A Toronto si è tenuto il meeting biennale e il gala dell'organismo fondato nel 1974

Colavecchio confermato presidente, celebrato il giudice Frank Iacobucci



Da sinistra: Tony Porretta, Francesca Sacerdoti, Maria Marano, Maria Manna, Trina Costantini-Powell, Lorenzo Bonera, Paolo Siraco, Pierino Iannuzzi, Roberto Colavecchio, Silvana Tibollo, Maria Cina, Lucia Paterra (artista del poster del Mese del Patrimonio Italiano), Marco De Vuolo (Villa Charities), Grace Isgro, Michael Tibollo Jr. e Luciano Benvenuto

TORONTO - Il weekend del 9-10 e 11 giugno, a Toronto, ha segnato un momento molto importante per il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (CNIC). Infatti, la mattina del 10 giugno si è tenuto il meeting biennale nazionale di questo importante organismo che dal 1974 serve tutta la Comunità di tutto il paese. Presenti i delegati provenienti dalle diverse provincie, quali British Columbia (Vancouver e Victoria), Ontario

(Toronto ed Ottawa) e Québec (Montreal). Ad accoglierli il presidente del CNIC, **Roberto Colavecchio**, insieme a **Dominic Campione**, presidente della biennale e moderatore dell'incontro. Di rilievo i temi toccati, che si sono focalizzati sulle strategie di risoluzione del doloroso tema dell'internamento degli Italo-Canadesi durante la Seconda guerra mondiale, sull'integrazione dei giovani e sulla revisione della mission

del Congresso, riflettendo così l'ampia volontà di entrare in una nuova fase, proiettata verso il concreto: un "Congresso 2.0", come ha detto il presidente Colavecchio.

L'incontro è stato anche l'occasione per la nomina del nuovo esecutivo nazionale, oggi così composto: **Roberto Colavecchio (presidente)**, **Silvana Tibollo (primo vice presidente)** **Trina Costantini-Powell (secondo vice pre-**

sidente), **Francesca Sacerdoti (segretaria)**, **Lorenzo Bonera (tesoriere)**, **Maria Marano (Relazioni media)**, **James Di Sano (rappresentante per i giovani)**.

A suggellare questo importante momento è stato il primo gala nazionale che, tenutosi al "The Venu", a Vaughan (ON), la sera del 10 giugno, ha celebrato l'**Onorevole Frank Iacobucci**, ex Giudice della Corte Suprema del Canada (dal 1991 al 2004). Diversi gli ospiti d'eccezione, tra cui il Lieutenant Governor dell'Ontario **Elizabeth Dowd-**

swell e il Giudice **Michael Tulluch**, Giudice Capo della Corte d'Appello per la Provincia dell'Ontario, oltre ad una folta rappresentanza di diversi membri del Congresso provenienti da tutto il paese.

Roberto Colavecchio ha aperto la serata con un discorso teso a sottolineare l'importanza di una Comunità forte e unita, con un'eredità di resilienza e successo, facendo proprie le parole del Ministro del Patrimonio Nazionale Pablo Rodriguez: "Che siano gli affari, lo sport, la cucina, la politica,

le arti e molti altri settori - ha fatto sapere l'esponente del governo federale attraverso un messaggio - gli Italo-Canadesi hanno arricchito tutti gli aspetti della società canadese ed hanno svolto un ruolo essenziale per il nostro paese. La vostra Comunità incarna il duro lavoro e l'impegno profondo verso la famiglia e le tradizioni, e questa sera siamo qui per celebrarla". Il presidente Colavecchio ha poi ringraziato, per il contributo importante apportato al Congresso, Trina Costantini - Powell, Silvana Tibollo e Maria Marano. Poi la serata è entrata nel vivo, con la celebrazione dell'Onorevole Frank Iacobucci che, introdotto per l'occasione da Doug Dawny, Procuratore generale dell'Ontario, ha ricevuto il prestigioso riconoscimento National Congress of Italian Canadians Distinguished Service Award. Con le sue parole, il Giudice Iacobucci ha ricordato la sua storia personale attraverso il periodo dell'internamento, ispirando tutti gli ospiti a sostenere le nuove generazioni di immigranti.

La serata è stata allietata dalla talentuosa Roberta Battaglia, finalista della 15esima edizione di 'America Got Talents' e vincitrice del Golden Buzzer, accompagnata dal padre Alessandro Battaglia.

Complexe Funéraire
Loreto
Ltée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow

Prearrangements disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service



Il nuovo esecutivo nazionale (Credits - CNIC). Da sinistra: Lorenzo Bonera, Trina Costantini-Powell, Maria Marano, Roberto Colavecchio, Silvana Tibollo e Francesca Sacerdoti



Michael Tulluch (giudice capo della Corte d'Appello dell'Ontario), l'On. Elizabeth Dowdeswell (Vicegovernatrice dell'Ontario), l'On. Doug Downey (Procuratore generale dell'Ontario), Nancy Iacobucci, il Giudice Frank Iacobucci, Roberto Colavecchio, l'On. Michael Tibollo (Vice Ministro della Salute Mentale e delle Dipendenze nel governo dell'Ontario)

Giugno è il Mese del Patrimonio Italiano in Canada

L'intervento del consigliere Perri in Consiglio comunale: "Le origini italiane di Montréal grazie al veneziano Ramusio"



Il Consigliere Dominic Perri

MONTRÉAL – Martedì 13 giugno, **Dominic Perri**, consigliere di Saint-Léonard dal 1982, è intervenuto al consiglio comunale di Montréal per evidenziare, in occasione del Mese del Patrimonio Italiano in Canada, il contributo italiano allo sviluppo del paese.

"Il 2 giugno - ha detto Perri - è la Festa della Repubblica Italiana. Il Canada ospita oltre 1,5 milioni di canadesi di origine italiana, di cui 275.000 nell'agglomerato di Montreal, ovvero il 15% della popolazione. Vaughn, a nord di Toronto, è la città canadese con la maggior percentuale di persone di origine italiana, il 44%, ma Saint-Leonard arriva al secondo posto con quasi il 40%. Il 7 ottobre 2010, l'Assemblea Legislativa della Provincia dell'Ontario ha promulgato il disegno di legge 103 che dichiara giugno 'Mese del patrimonio italiano'. Nel 2016, il governo del Canada ha approvato la Motion-64 per dichiara-

re giugno 'Mese del patrimonio italiano' in tutto il paese. Quando ci sarà una mozione con lo stesso effetto in Québec? Oggi vi voglio parlare del contributo italiano sin dal XVI secolo. Su questo argomento, la rivista di storia del Québec, Cap-aux-Diamants, ha pubblicato un articolo dal titolo 'La Terra de Hochelaga' scritto dall'urbanista-storico Pierre Larouche, di cui ecco alcuni punti principali. Si sa che nel 1535 Jacques-Cartier venne sul Mont-Royal. Quello che è meno noto è che la storia dell'arrivo di Jacques-Cartier è giunta fino a noi grazie a un veneziano di nome Giovanni Battista Ramusio, con il suo libro "Delle Navigazioni et Viaggi". Ramusio rimase colpito dalle grandi scoperte dell'epoca, come l'arrivo di Giovanni da Verrazzano nel 1523, dieci anni prima dell'arrivo di Jacques-Cartier e, in quanto interessato alle scienze della terra e alle scoperte

degli esploratori, diventò così il catalizzatore europeo di una concezione che integra geografia, astronomia e matematica. Tre volumi furono pubblicati. Nel terzo volume, uscito nel 1556, troviamo la narrazione di Jacques-Cartier che esplora il fiume Canada e visita Hochelaga. È grazie a questa pubblicazione che l'Europa ha appreso delle esplorazioni di Jacques-Cartier in America. Il rapporto di Jacques-Cartier nel terzo volume è stato la fonte di un piano fantasioso che delineava la città di Hochelaga e dei suoi dintorni. Questo piano è tanto più importante in quanto vediamo per la prima volta le parole italiane Monte Real, che in seguito hanno dato origine al toponimo Montréal. In occasione dell'Expo 67, il governo italiano trasmise al governo canadese una dichiarazione sul contributo che l'Italia aveva dato allo sviluppo del Canada. Si può vedere la mappa di La

Terra d'Hochelaga, attualmente esposta nello chalet del Mont-Royal con la scritta Monte-Real. Il personaggio Ramusio, sebbene poco conosciuto in Québec, è di importanza storica internazionale.

Tutto questo per dirle in 5 minuti, signora Presidente, che gli italiani, in collaborazione con i cugini francesi, hanno contribuito in modo significativo allo sviluppo del Canada e di Montreal, fin dal XVI secolo. Montreal potrebbe cogliere l'occasione dall'estensione della Linea blu del metro fino a Saint-Léonard e dare un nome italiano ad una stazione come simbolo della cooperazione italo-francese per diversi secoli. Auspicio espresso - ha concluso Perri - anche dalle quattro principali organizzazioni della Comunità italiana di Montreal che hanno inviato una richiesta in tal senso alla STM con il sostegno del Comune di Saint-Léonard".



MONTRÉAL – Mercoledì 14 giugno, tanti italo-montreallesi, circa 80 in tutto, si sono ritrovati nel Padiglione del Parco "Luigi Pirandello", nel cuore di Saint-Léonard, per celebrare il papà, ma anche i nonni ed i bisnonni. La festa è stata organizzata dal Club della Terza Età maschile "Luigi Pirandello", organismo comunitario presieduto da **Salvatore Di Maio**. Tra gli ospiti, come vediamo nelle foto, c'era anche **Angela Gentile**, consigliera comunale per il distretto di Saint-Léonard est.

Festa del papà al Padiglione "Luigi Pirandello"



9 LIBRI DI CLAUDIO ANTONELLI IN VENDITA AL CITTADINO CANADESE

Claudio Antonelli, storico collaboratore e prestigiosa firma del CITTADINO CANADESE, è originario di Pisino (Istria). Dopo aver trascorso gli anni giovanili a Napoli, vive da tempo a Montréal. Osservatore attento e appassionato dei legami che intercorrono tra la terra di appartenenza e l'identità dell'individuo e dei gruppi, è autore di svariati articoli, saggi, libri sulle Comunità di espatriati, lo sradicamento, il multiculturalismo, i rapporti interetnici, il mosaico canadese, il mito dell'America, la fedeltà alle origini, l'identità, ecc..



- Sradicamento, appartenenza, identità: 10.00 \$
- Scritti canadesi. Partenze e ritorni di un italiano all'estero: 10.00 \$
- Il sogno dell'America nell'Italia fascista: 5.00 \$
- L'italiano, lingua in tilt: 10.00 \$
- Cari Italians - Le mie lettere a BSev: 10.00 \$

- Pavese Vittorini e gli americanisti - Il mito dell'America: 15.00 \$
- Elio Vittorini: sempre contemporaneo: 15.00 \$
- Dal Molise al Canada - La Jelsi di Montréal: 20.00 \$
- Mario Duliani nel pianeta Québec: 20.00 \$

Questi libri di Antonelli sono disponibili presso la redazione del giornale:

6020 JEAN TALON-EST, BUR. 710
info: 514 253-2332

Inaugurata la nuova sede di "St-Viateur Bagel" in Anjou

Tanti clienti, grandi e piccini, hanno preso d'assalto i nuovi locali al 10350 di rue Renaude-Lapointe per assaggiare le proverbiali ciambelle salate della cucina polacca ed ebraica

MONTREAL – Da sabato 3 giugno sarà ancora più facile acquistare le celeberrime ciambelle salate della cucina polacca ed ebraica, il cui impasto viene cotto al forno dopo una breve bollitura in acqua). Infatti, "St-Viateur Bagel",



Da sinistra: Joe, Vince, Nick e Robert Morena

azienda familiare che dal 1957 sforna i famosissimi e gustosissimi bagels (molto più buoni di quelli di New York), ha aperto anche ad Anjou, con un nuovo punto di produzione e vendita al civico 10350 di rue Renaude-Lapointe. Per Joe Morena è stato un motivo di grande orgoglio essere riuscito ad inaugurare una nuova sede a est di Montréal, più vicino, quindi, a quella Comunità italiana di cui è un fiero rappresentante. Per l'occasione, non sono mancate attività di intrattenimento per grandi e piccini, come il 'bagel rolling' ed il 'face painting'. Chi ha acquistato una dozzina di bagels, ne ha avuti altri 6 al

sesamo in regalo. E c'è stato anche chi, dando soltanto il proprio nome, si è aggiudicato le scarpe da ginnastica Nike

Dunk Low Montreal Bagel. <https://lostinfood.it/come-fare-i-bagel-ricetta-originale/>



Festa annuale di Santa Maria di Costantinopoli il 25 giugno

L'Associazione montrealese Maria SS. di Costantinopoli di Castelgrande invita membri e simpatizzanti alla festa annuale di Santa Maria, che si svolgerà **domenica 25 giugno**. Dopo la Santa Messa delle ore 17.00, ci sarà la grande festa all'aperto alle ore 18.00. Sarà l'occasione per assaggiare i panini con la salsiccia tipici di Castelgrande e per ascoltare un po' di musica tradizionale accompagnata dalla fisarmonica. Tutte le celebrazioni di quest'anno si svolgeranno nella Parrocchia del Monte Carmelo, situata al 7645 Rue du Mans, a St-Léonard. Per ulteriori informazioni, visitate il sito web: www.castelmtl.com.

Messa e banchetto del Comitato Sannicandrese domenica 9 luglio

Il Comitato Sannicandrese, in collaborazione con la circoscrizione di Montréal-Nord, organizza **domenica 9 luglio 2023** la festa dedicata a San Giuseppe, alla Madonna del Carmine e alla Santissima Croce. La giornata inizia con la Messa alle ore 10:00 presso la chiesa Ste-Gertrude a Montréal-Nord (11891, rue Sainte Gertrude, all'angolo di Leger). Dopo la Messa, seguirà la distribuzione del pane benedetto. La giornata continuerà al parco adiacente alla chiesa. Il pranzo sarà servito alle ore 12:00 (gratuito per tutti i Sannicandresi). Durante il pranzo, spazio alla musica, ai balli e al divertimento per i bambini e, alle ore 16:00, gelato per tutti! Le attività esterne, dopo la Messa, saranno annullate in caso di maltempo. Info: Cosimo, 514-812-2621.

ital fest mtl

4 — 6 AGOSTO

PICCOLA ITALIA

11 — 13 AGOSTO

ESPLANADE TRANQUILLE - QUARTIER DES SPECTACLES

14 — 20 AGOSTO

20 AGOSTO

FESTIVAL DEL CINEMA ITALIANO

COMEDY SHOW

20 AGOSTO

2023

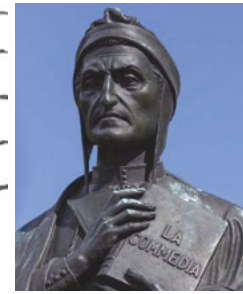
italfestmtl.ca

UNA PRODUZIONE DEL

CONGRÈS NATIONAL DES ITALO-CANADIENS
région Québec

PARTNER PRINCIPALE

FONDATION COMMUNAUTAIRE CANADIENNE-ITALIENNE



Notizie, avvenimenti,
personaggi e luoghi
delle Comunità
italiane del Canada

La Festa della Repubblica a Moncton

di FRANCESCO CALAZZO

MONCTON - La serata dell'Associazione Italiana di Moncton del 2 giugno scorso, organizzata per celebrare la festa della Repubblica Italiana, è stata un trionfo di orgoglio per la Comunità italiana e italoфона della regione. L'evento, tenutosi presso la prestigiosa location del "Circolo della Stampa" di Moncton, ha attirato circa 120 persone, tra italiani e amanti della cultura italiana. Le celebrazioni sono iniziate fin dalle prime ore del mattino, quando si è svolta una commovente cerimonia di Alzabandiera presso le tre municipalità di Dieppe, Moncton e Riverview. Alla presenza delle autorità locali, tra cui la sindaca Dawn Arnold di Moncton, il sindaco Yvon Lapierre di Dieppe e il sindaco Andrew LeBlanc di Riverview, la bandiera italiana è stata solennemente issata, simboleggiando l'unità e l'amicizia tra Italia e Canada. La serata di festa è proseguita con grande entusiasmo e fervore, grazie a un programma ricco di momenti emozionanti. Gli ospiti hanno potuto gustare una deliziosa cena a base di autentica cucina italiana, preparata con maestria dagli chef volontari dell'Associazione. I piatti, ricchi di sapori e profumi italiani, hanno soddisfatto i palati di tutti i presenti. Durante la serata, sono state organizzate diverse attività culturali, tra cui musica italiana ed un quiz sulla cultura italiana che ha molto divertito, ed informato, i presenti. Gli invitati hanno potuto apprezzare l'arte e la bellezza della cultura della Penisola. L'evento è stato anche un'occasione per rafforzare i legami tra la Comunità italiana e le autorità locali. La presenza dei sindaci e della sindaca, al mattino, ha dimostrato l'apprezzamento e il sostegno della città verso la cultura italiana e la sua importanza nella Comunità di Moncton. La serata per il 2 giugno 2023 ha offerto ai partecipanti l'opportunità di celebrare la Repubblica Italiana, di rafforzare l'unità all'interno della nostra Comunità e di promuovere la cultura del Bel Paese nel contesto multiculturale di Moncton. L'evento ha lasciato un'impronta duratura nella memoria di tutti i presenti, confermando il ruolo centrale e l'influenza positiva della Comunità italiana di Moncton nella città e nella provincia del New Brunswick. L'Associazione Italiana di Moncton si impegna a continuare a promuovere la cultura e la tradizione italiana, con la speranza di organizzare eventi altrettanto indimenticabili in futuro e con la presenza di altre autorità, italiane e federali. Viva la Repubblica!



Piccoli e grandi eventi comunitari a Toronto

di ALEX ZICCARELLI

TORONTO - Martedì 13 giugno, presso la St. Jerome's University di Waterloo, si è svolta la presentazione del libro "Narrarsi Altrove, viaggio tra i cimeli e i luoghi dell'anima" di Anna Ciardullo Villapiana. Il volume è curato da Gabriele Niccoli, con la collaborazione di Maria Stella Paola. Narrarsi altrove è un'opportunità: per noi, per la nostra Comunità, ma anche per l'Italia e gli italiani in Italia. L'auspicio degli autori è quello di continuare a dare lustro alle nostre lingua, cultura e tradizioni, coinvolgendo anche le nuove generazioni. Un grande in bocca al lupo per il prosieguo del progetto ad Anna Ciardullo e un grande ringraziamento al Prof. Gabriele Niccoli, a Stella Paola e all'ICAP (Italian-Canadian Archives Project). La settimana scorsa, i consiglieri del Comites di Toronto Michela De Marco e Luigi Cornelio, insieme al direttore di CHIN Radio Canada Umberto Manca, sono stati protagonisti di un incontro sempre dedicato ai giovani italo-canadese e al rapporto con la Comunità. Il 17 e 18 giugno, in partnership con Radio CHIN, il Comites ha presentato il concerto del gruppo musicale 'Rione Junno' durante l'evento "Taste of Little Italy". A fine mese, infine, inizieranno le serate all'insegna dell'estate all'italiana, all'aperto, tra pizza, musica e buona compagnia. Assolutamente da non perdere il 29 giugno, alle ore 18:00, l'Italian Expat Party al Caffè Cinquecento, presso il Columbus Centre (901, Lawrence Avenue West), una grande serata organizzata dal Comites di Toronto, da Villa Charities, da AIRicerca Toronto Chapter e da Italiani a Toronto con il supporto di Mizzica Gelateria & Cafe e From Italy Food Ltd.

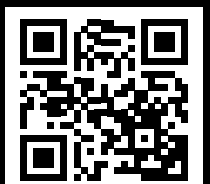


**SEGUITECI ANCHE SUL WEB
PER ESSERE SEMPRE INFORMATI
DAL 1941, SEMPRE CON VOI!**



il Cittadino
CANADESE

www.cittadino.ca



Il settimanale italiano NUMERO 1 in Québec e in Canada

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario



CALCIO | NAPOLI

Rudi Garcia è il nuovo allenatore

MONTRÉAL – Dopo le dimissioni di **Luciano Spalletti** da tecnico del **Napoli**, lunedì 19 giugno è stato il giorno della presentazione di **Rudi Garcia** come nuovo allenatore dei Campioni d'Italia: il tecnico francese, 59 anni, si insedia ufficialmente sulla panchina dei campioni d'Italia con una conferenza stampa nella prestigiosa sede della reggia di Capodimonte, alla presenza del presidente **Aurelio De Laurentiis**, che sogna in grande: "Lo Scudetto spero sia un fatto iniziatico. Ci abbiamo provato negli anni passati e finalmente ce l'abbiamo fatta. Spero sia l'inizio di un percorso. Speriamo di ripeterci. Voglio la finale di Champions, ci metterei la firma". Su Osimhen: "Deve rimanere. Poi se arriverà un'offerta importante per la salute del Napoli vedremo. Già prima della festa Scudetto, eravamo d'accordo sul prolungamento per altri due anni del contratto".

Ci abbiamo provato negli anni passati e finalmente ce l'abbiamo fatta. Spero sia l'inizio di un percorso. Speriamo di ripeterci. Voglio la finale di Champions, ci metterei la firma". Su Osimhen: "Deve rimanere. Poi se arriverà un'offerta importante per la salute del Napoli vedremo. Già prima della festa Scudetto, eravamo d'accordo sul prolungamento per altri due anni del contratto".

Il pilota olandese raggiunge Senna con 41 vittorie e la Red Bull ne festeggia 100

A MONTRÉAL COMANDA VERSTAPPEN

Foto crediti: Joey Franco, Atlas Images

Per il 2° anno di fila, il pilota olandese conquista il Gran Premio del Canada. Alle sue spalle Alonso e Hamilton. Poi le Ferrari di Leclerc e Sainz, con buoni segnali sia nel passo gara che nella gestione delle gomme. Dopo la pioggia di sabato, domenica le monoposto hanno gareggiato sulla pista asciutta dell'isola di Notre-Dame, mentre per 3 giorni la città di Montréal, soprattutto su rue Peel e Crescent, ha accolto milioni di turisti in festa

di Vittorio Giordano

MONTRÉAL - Sangue freddo, talento, concentrazione, squadra affidabile, macchina perfetta: **Max Verstappen** ha

dato un'altra, l'ennesima, lezione di leadership a chi, per onore di firma (di ricchi contratti) si ostina a contendergli qualche gara in un Mondiale che, francamente, ci sembra ir-



rmediabilmente segnato. Basta scorrere la classifica mondiale, praticamente una sentenza: Verstappen è schizzato a quota 195 punti, addirittura 68 in più di Pérez (126), ora "braccato" da Alonso (117). Hamilton entra in tripla cifra (102). Poi... il vuoto: 68 punti per Sainz, 65 per Russell, 54 per Leclerc. Distanze siderali. Un dominio corroborato anche da numeri più consolidati. Nella sua giovane carriera (è entrato in F1 a 17 anni), Max Verstappen ha già portato a casa 41 vittorie, eguagliando il tre volte campione del mondo brasiliano Ayrton Senna. Non uno qualunque, ma un'icone senza tempo. Chapeau! Il dominio della monoposto austriaca diretta da Christian Horner è sempre più schiacciante: domenica è arrivata la vittoria numero 100 della sua storia (Max Verstappen 41, Sebastian Vettel 38, Mark Webber 9, Daniel Ricciardo 7 e Sergio Pérez 5). Dopo essersi giudicata per quattro anni consecutivi (2010, 2011, 2012 e 2013) il campionato costruttori e il campionato piloti con Sebastian Vettel alla guida, la Red Bull è tornata a primeggiare nel Mondiale piloti del 2021 e in entrambi i mondiali

(piloti e costruttori) l'anno scorso con Max Verstappen. Una cavalcata trionfale che si sta ripetendo anche nella stagione in corso: la Red Bull ha conquistato il primo posto in tutti gli otto Gran Premi disputati, Verstappen è salito sul gradino più alto del podio in sei occasioni, quattro volte di fila nelle ultime gare. Due vittorie sono andate a Sergio Pérez, che però negli ultimi GP si è completamente eclissato. Parliamoci chiaro: soltanto Verstappen può perdere questo Mondiale e sembra assurdo parlarne già ora, visto che che mancano ancora 14 corse dove, in teoria, può succedere di tutto. Per la cronaca, avvincente la sfida alle sue spalle tra due 'vecchi lupi' della F1 come Fernando Alonso e Lewis Hamilton, nonostante i sorpassi, alla fine, siano stati soltanto 2: alla partenza l'inglese ha superato lo spagnolo, che poi si è vendicato verso metà gara. Dopo il disastro di Barcellona, la Ferrari ha dato degli incoraggianti segnali di ripresa. Leclerc, partito 10°, si è piazzato quarto e nel finale viaggiava allo stesso ritmo di Alonso e Hamilton. Sainz, 11° sulla griglia di partenza (dopo aver scontato 3 posizioni di

penalità per aver ostacolato Gasly nelle fasi finali della prima sessione di qualifiche), ha concluso quinto. Per una volta (non succede spesso) la strategia Ferrari si è rivelata vincente: entrambi i piloti sono partiti con gomme medie che sono durate addirittura 40 giri, Leclerc e Sainz hanno potuto effettuare una sola sosta contro i due pit-stop degli avversari. Concedeteci due ultime annotazioni. Dopo il tempo incerto - tendente al piovoso che ha caratterizzato le qualifiche di sabato, con prestazioni condizionate dalla pista bagnata ed in certi tratti addirittura allagata, domenica le temperature gradevoli hanno riportato entusiasmo e buonumore nel paddock. Per 3-4 giorni, Montréal è stata invasa da turisti provenienti da tutto il mondo, con le tv di tutti i continenti che hanno fatto ore di dirette e approfondimenti sulla gara e, in maniera accessoria ma inevitabile, su tutta la città. Una pubblicità globale gratuita a cui Montréal non può e non deve rinunciare. Del resto, quali sono gli eventi che connotano la metropoli del Québec a livello internazionale? Il Festival del Jazz e poi, appunto, il Gran Premio di

F1. Ai detrattori catastrofisti che vorrebbero sacrificare la corsa sull'altare del dogmatismo climatico, ricordiamo che nel 2019 la F1 ha fissato degli obiettivi ambiziosi al fine di rendere eco-sostenibili le gare entro il 2025 e di azzerare l'impronta di carbonio entro il 2030. L'iniziativa riguarderà le vetture, le strutture e la logistica del team e dei fan.

CLASSIFICA PILOTI

MAX VERSTAPPEN	195
SERGIO PEREZ	126
FERNANDO ALONSO	117
LEWIS HAMILTON	102
CARLOS SAINZ	68
GEORGE RUSSELL	65
CHARLES LECLERC	54
LANCE STROLL	37
ESTEBAN OCON	29
PIERRE GASLY	15
LANDO NORRIS	12
ALEXANDER ALBON	7
NICO HULKENBERG	6
OSCAR PIASTRI	5
VALTTERI BOTTAS	5
ZHOU GUANYU	4
YUKI TSUNODA	2
KEVIN MAGNUSSEN	2
NYCK DE VRIES	0
LOGAN SARJEANT	0

CLASSIFICA COSTRUTTORI

RED BULL	321
MERCEDES	167
ASTON MARTIN	154
FERRARI	122
ALPINE	44
MCLAREN	17
ALFA ROMEO	9
HAAS	8
WILLIAM	7
ALPHA TAURI	2

ORDINE D'ARRIVO

PILOTA	TEAM	DISTACCO/RITIRO	
1	M. Verstappen	RED BULL	1h33:58.348
2	F. Alonso	ASTON MARTIN	+9.570
3	L. Hamilton	MERCEDES	+14.168
4	C. Leclerc	FERRARI	+18.648
5	C. Sainz	FERRARI	+21.540
6	S. Perez	RED BULL	7+51.028
7	A. Albon	WILLIAMS	+60.813
8	E. Ocon	ALPINE	+61.692
9	L. Stroll	ASTON MARTIN	+64.402
10	V. Bottas	ALFA ROMEO	+64.432
11	O. Piastri	MCLAREN	+65.101
12	P. Gasly	ALPINE	+65.249
13	L. Norris	MCLAREN	+68.363
14	Y. Tsunoda	ALPHATAURI	+73.423
15	N. Hülkenberg	HAAS	+1 giro
16	G. Zhou	ALFA ROMEO	+1 giro
17	K. Magnussen	HAAS	+1 giro
18	N. de Vries	ALPHATAURI	+1 giro
19	G. Russell	MERCEDES	Problema tecnico
20	L. Sargeant	WILLIAMS	Problema tecnico



Foto crediti: Joey Franco, Atlas Images

LA CRONACA DELLA GARA

MONTREAL, (Sport Mediaset Italia) - Verstappen scatta al comando, mentre Hamilton ha un grande spunto e strappa la seconda posizione ad Alonso. Battaglia tra Sainz e Perez a centro gruppo, ne fa le spese Magnussen che per non tamponare la Red Bull tira dritto all'ultima curva. Russell quarto davanti ad Ocon e Hulkenberg. Leclerc è nono dietro alle McLaren di Piastri e Norris, Sainz undicesimo davanti a Perez. Alonso tocca il muro con la posteriore destra al quarto giro. Piastri attacca e super Hulkenberg che ha un trenino di avversari alle sue spalle. Breve fase di Virtual Safety Car per spostare la Williams di Sargeant, primo ritiro di giornata. Hulk entra ai box al dodicesimo giro. Russell colpisce il muro alla seconda esse: Safety Car! Verstappen, Hamilton e Alonso subito ai box, contatto sfiorato tra l'inglese e lo spagnolo in ripartenza. Russell riesce a tornare ai box e poi in gara dopo un pit stop con cambio pneumatici e controllo dei danni alla Mercedes. Il GP riparte "full speed" al diciassettesimo passaggio: Verstappen davanti a Hamilton e Alonso, poi le Ferrari di Leclerc e Sainz che non si sono fermati. Perez è sesto davanti a

Magnussen e Bottas. Norris sorprende Piastri al tornantino e gli strappa la decima piazza. Poi l'australiano va lungo all'ultima curva e viene superato da Albon. Norris inve infilata anche Bottas. Alonso si riprende il secondo posto da Hamilton alla fine del ventiduesimo giro. Albon lungo all'ultima esse, Magnussen e Piastri passano, poi l'australiano mette la freccia sul danese. Trentacinquesimo giro, metà distanza: Verstappen prevede Alonso, Hamilton, Leclerc, Sainz, Perez, Ocon, Bottas e le McLaren di Norris e Piastri a completare la top ten della classifica. Bagarre tra De Vries e Magnussen, entrambi vanno lunghi in via di fuga e riescono a ripartire, ormai doppiati. Perez e Piastri ai box. Sainz li imita un giro dopo (39/70), seguito al quarantesimo passaggio da Leclerc. Secondo pit stop Hamilton al giro 41, seguito al giro 42 da Alonso. Ultimo cambio pneumatici per il leader Verstappen al quarantatreesimo passaggio. Posizione ormai acquisite nell'ultimo terzo di gara: i primi si sfidano a colpi di giri veloci. Problemi tecnici per Russell che abbandona mentre si trovava in ottava posizione. Verstappen centra la sesta affermazione 2023, Alonso il settimo podio. Hamilton è terzo davanti alle Ferrari di Leclerc e Sainz.

MOTOGP IN GERMANIA

Vince Martin, secondo Bagnaia

ROMA, (ANSA) - **Jorge Martin** (nella foto) su Ducati Pramac ha vinto il Gran premio di Germania, 7ª prova della stagione MotoGP. Lo spagnolo, che sabato aveva vinto la gara sprint, ha preceduto il leader del Mondiale, **Francesco Bagnaia**. Terzo il francese Johann Zarco, Ducati Pramac. Altre due Ducati (Team VR46), al quinto e sesto posto, con **Marco Bezzecchi** e **Luca Marini**. **Jack Miller**, su Ktm, ha chiuso sesto, mentre l'altro pilota della moto austriaca, **Brad Binder**, è caduto al 19° giro mentre era terzo. Alla gara non ha preso parte **Marc Marquez** (Honda). Il pilota spagnolo, ha fatto



sapere il team Honda, "ha deciso di rinunciare alla gara dopo essere caduto alla curva 7 durante il warm up mattutino". Marquez era stato dichiarato idoneo dai medici, ma evidentemente sia i traumi riportati nella caduta - tra i quali una microfrattura al pollice della mano destra - sia il feeling complicato con la sua Honda - sei volte è finito a terra tra venerdì e questa mattina - lo hanno indotto a non correre altri rischi.




Prossimo MOTOGP: Domenica 25 giugno ore 8:00 sul circuito di Assen in Olanda.

L'intermarché LAGORIA

BUONA FESTA NAZIONALE!

WWW.GROUPELAGORIA.CA   @groupelagoria.ca

SPECIALI DA MERCOLEDÌ 21 A DOMENICA 25 GIUGNO 2023

<p>Broccoli 1.99 L'uno</p> 	<p>Fragole del Québec 750ml 4.99 L'uno</p> 	<p>Fagiolini verdi 3.28 kg 1.49 lb</p> <p>CONFEZIONE FAMILIARE</p> 
---	---	---

<p>Arrostato d'agnello 17.61 kg 7.99 lb</p> 	<p>Costolette di maiale (babyback ribs) 13.21 kg 5.99 lb</p> 	<p>Coscette di pollo 5.49\$ kg 2.49 lb</p> <p>CONFEZIONE FAMILIARE</p> 
---	--	--

<p>Formaggio Parmesan 'Gran Castelli' 22.02 kg 9.99 lb</p> 	<p>Mozzarella fresca 'Dal Molise' 100gr 2.15⁰⁰</p> 	<p>Formaggio Tuma 'Saputo' 17.61\$ kg 7.99 lb</p> 
---	--	--

<p>Panettone 'Milano' 800g 1.99 l'uno</p> 	<p>Passata di pomodoro 'Divella' 660ml 1.79 l'uno</p> 	<p>Acqua naturale 'Eska' 24 / 500ml 3/10⁰⁰</p> 
--	--	--

GROUPE LAGORIA

9025 Maurice-Duplessis - 514 648-1883

5915 Bélanger - 514 259-4216

5001 rue Jarry Est - 514 324-5666 8530

8530 boul. Viau - 514 321-3335

8700 boul. Langelier - 514 323-0740

Speciali in vigore fino ad esaurimento scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Vietata la rivendita ad altri commercianti. Il testo prevale sempre.

CALCIO | UEFA NATIONS LEAGUE

La Spagna torna al successo continentale TERZA L'ITALIA

MONTREAL - La Nazionale di Roberto Mancini, domenica 18 giugno, ha sconfitto per 3-2, nei Paesi Bassi, i padroni di casa dell'Olanda nella "finalina" che assegnava il terzo e quarto posto. In serata, la Spagna ha vinto la terza edizione della Nations League, battendo 5-4 la Croazia ai calci di rigore dopo lo 0-0 nei 120 minuti. In semifinale, giovedì scorso, l'Italia aveva perso 2-1 contro la Spagna, mentre il giorno prima la Croazia aveva sconfitto l'Olanda 4-2 ai tempi supplementari.



EUROPEI DI CALCIO U21

Italia tra le potenziali protagoniste

MONTREAL - Prima la Francia (22 giugno), poi la Svizzera (25) ed in chiusura la Norvegia (28): ecco come sarà il cammino iniziale dell'Italia U21 nel campionato europeo che si svolgerà dal 21 giugno all'8 luglio in Romania e Georgia. I 23 ragazzi convocati da Paolo Nicolato hanno il potenziale per fare bene e provare, dopo vent'anni, a riconquistare il titolo europeo di categoria. In caso di vittoria del torneo, oltre alla gioia per aver vinto un trofeo importante, gli Azzurrini di Nicolato si qualificerebbero anche alle Olimpiadi 2024 di Parigi. Insomma, gli stimoli per dare tutto e non risparmiare nemmeno un briciolo di energie non mancano. La stella sarà Sandro Tonali: fari puntati su Carnesecchi, Bellanova, Bove, Miretti, Rovella, Udogie, Parisi e Colombo. Spagna, Germania, Francia, Portogallo, Inghilterra ed Olanda - dati alla mano - sono le principali candidate al trionfo del torneo giovanile. Tutte queste nazionali, oggettivamente, fanno paura e si candidano tranquillamente alla vittoria finale.

Sandro Tonali



CONCACAF NATIONS LEAGUE

VITTORIA USA Canada ko in finale



MONTREAL - Gli Stati Uniti si sono aggiudicati domenica scorsa la Nations League della Concacaf, la Confederazione calcistica di Nord e Centro America e Caraibi.

La nazionale a stelle e strisce si è imposta per 2-0 sul Canada all'Allegiant Stadium di Paradise, in Nevada. Successo firmato dalle reti nel primo tempo di Richards e Balogun. Nella finalina per il terzo posto, il Messico ha battuto 1-0 Panama con la rete di Gallardo. In semifinale, giovedì scorso, gli Usa hanno sconfitto il Messico 3-0, mentre il Canada ha avuto la meglio sul Panama per 2-0.

**SABLAGE DE PLANCHERS
SANDING FLOORS**



Installation de bois franc

MIRANDA - 514-272-0519

SOCCER | MLS

RISULTATI

19ª giornata

Mercoledì 14 giugno: LAFC-Hoston Dynamo 0-1. **Sabato 17 giugno:** NY City-Columbus 1-1; DC-Salt-Lake 1-2; New England-Orlando 3-1; Kansas City-LAFC 1-2; Nashville-St-Louis 3-1; San-José-Portland 0-0.

PROSSIMI TURNI

20ª giornata

Mercoledì 21 giugno: ore 19:30, Atlanta-NY City; NY Red Bull-Charlotte; Orlando-Philadelphia; **CF Montréal-Nashville;** Cincinnati-Toronto; **ore 20:30,** Houston-San José; Austin-Dallas; St-Louis-Real Salt Lake; **ore 21:30,** Colorado-Vancouver Whitecaps; **ore 22:30,** Portland-Chicago; LAFC-Seattle; LA Galaxy-Sporting Kansas City.

21ª giornata

Sabato 24 giugno: ore 19:30, New England Revolution-Toronto; Charlotte-CF Montréal; NY Red Bull-Atlanta; Columbus Crew-Nashville; Dc United-Cincinnati; Philadelphia-Inter Miami; **ore 20:30,** Sporting KC-Chicago Fire; Austin-Houston; **ore 21:30,** Real Salt Lake-Minnesota; Colorado-LA Galaxy; **ore 22:30,** LAFC-Vancouver Whitecaps; Seattle-Orlando; San José-St-Louis; Portland-NY City.

**CLASSIFICA MLS
GIRONE EST**

	Punti	PG
Cincinnati	40	17
Nashville	35	18
New England	33	18
Philadelphia	30	17
Columbus	28	18
Atlanta	28	18
Orlando	26	17
D.C.	23	19
Montréal	22	17
Charlotte	22	18
New York City	19	18
New York RB	19	17
Toronto	19	18
Chicago	17	17
Miami	15	17

**CLASSIFICA MLS
GIRONE OVEST**

	Punti	PG
St. Louis	29	17
LAFC	28	16
Seattle	28	18
San Jose	27	18
Dallas	26	18
Houston	24	17
Salt Lake	23	18
Vancouver	22	17
Portland	21	18
Kansas City	20	19
Minnesota	20	17
Austin	19	17
LA	13	16
Colorado	13	18

**ENTREPRISE
Y POULIN
TETTI**

**Perchè rifarlo nuovo
quando possiamo ripararlo?**

TUTTI I TIPI DI COPERTURE
Asfalto caldo e ghiaia, metallo,
sistema di ventilazione sul tetto

SPECIALISTA IN RIPARAZIONI

514.325.5775

Si applicano dei costi di spostamento per la verifica dei tetti.



ÉQUIPE Orfeo.ca

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc
Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443
info@orfeo.ca



RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

SERIE C

Lecco, festa grande:
in Serie B dopo 50 anni

MONTRÉAL - Dopo 50 anni e un giorno, il **Lecco** si risveglia in Serie B al termine di una stagione da sogno. La finale di ritorno, disputatasi domenica 18 giugno contro il **Foggia**, finisce 3-1 per la squadra di **Luciano Foschi** - che aveva vinto 2-1 anche all'andata - con la doppietta di uno scatenato **Franco Lepore** a prendersi la copertina. Scoppia così la festa in riva al lago, al termine di un'incredibile cavalcata contro ogni pronostico: i blucelesti - a partire dal terzo posto nel girone A - hanno buttato fuori dai playoff l'Ancona e poi due seconde classificate (Pordenone e Cesena), prima di superare all'ultimo atto i rossoneri di Delio Rossi. Il Foggia perde così la terza finale per la B della sua storia, dopo quelle del 2007 contro l'Avellino e del 2016 (con Roberto De Zerbi in panchina) contro il Pisa di Gennaro Gattuso. **Ecco la Serie B 2023-2024 al completo:** Ascoli, Bari, Catanzaro, Cittadella, Como, Cosenza, Cremonese, Fealpisalo, Lecco, Modena, Palermo, Parma, Pisa, Reggiana, Reggina, Sampdoria, Spezia, Sudtirolo, Ternana, Venezia. (Nicolangelo Cioppi).

HOCKEY I Las Vegas Knights Campioni NHL 2023

MONTRÉAL - I **Las Vegas Knights** sono campioni della NHL per la prima volta nella storia. La squadra del Nevada, fondata nel 2017, ha vinto la **Coppa Stanley** dopo aver sconfitto martedì 13 giugno i

Florida Panthers nella quinta partita della serie, con il risultato di 9 a 3. "Playoff in tre, campionato in sei" aveva predetto il proprietario della squadra del Nevada, Bill Foley, mesi prima dell'ac-

quisizione, riferendosi agli anni necessari a raggiungere gli obiettivi di giocare nella post season e successivamente vincere il titolo iridato. La realtà è che la progressione della squadra è stata verti-

ginosa da quando è entrata in campionato nel 2017: il 6 ottobre di quell'anno hanno giocato la loro prima partita ufficiale contro i **Dallas Stars**, partita che si conclude con una vittoria.

BASKET Miami ko, Denver per la prima volta Campione dell'Nba

MONTRÉAL - I **Denver Nuggets** sono diventati Campioni dell'Nba per la prima volta nella loro storia, vincendo lunedì 12 giugno la quinta partita della Serie finale contro i **Miami Heat**. In gara-5 giocata in casa, Denver ha vinto 94-89 con una nuova grande prestazione del serbo **Nikola Jokic**, che ha messo

a segno 28 punti e conquistato 16 rimbalzi. Per gli Heat è la terza sconfitta nelle finali Nba in 10 stagioni, dopo l'ultimo titolo conquistato nel 2012-2013 contro i San Antonio Spurs. Jokic è stato nominato mvp delle finali Nba. Gara-5 "è stato uno sforzo incredibile da parte della squadra", ha detto il serbo. "È stata una brutta partita. Non siamo riusciti a fare tiri, ma alla fine abbiamo capito come difenderci e abbiamo segnato 90 punti. Ecco perché abbiamo vinto. Sono soltanto felice: è bello, il lavoro è finito e ora possiamo tornare a casa".

CICLISMO

Il 26enne Gino Mader muore
al Giro di Svizzera

MONTRÉAL - Tragedia nel mondo del ciclismo. Il 26enne **Gino Mader**, svizzero della **Bahrain Victorious**, è morto venerdì 16 giugno per le conseguenze della caduta avvenuta il giorno prima nelle fasi finali della quinta tappa, lungo una discesa molto ripida verso l'arrivo a La Punt. Mader è uscito di strada ed è caduto per una decina di metri da un burrone finendo in uno stagno, dove è rimasto esanime. Rianimato sul posto, è stato quindi portato via con l'elisoccorso all'ospedale di Coira. Le sue condizioni sono da subito apparse molto gravi. Il Giro di Svizzera si è chiuso domenica 18 giugno, con la vittoria del danese **Mattias Jensen Skjelmose** della Trek Segafredo.

Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA
DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per Vendere o Affittare

514-586-4233

Stevencecere@gmail.com

www.StevenCecere.com

ROYAL LEPAGE

VIRTUEL
Franchisee, indépendante,
et autonome.



8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5

GOUVREUR 48 ANNI
G.P. INC.

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115

BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456

www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

LES VIGNES SAINT-LÉONARD
MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO

a partire da 60⁶⁵\$

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: 55.50\$

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé

**Connie
Cappa**

Assistente principale



- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing - Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale - Multi alloggi - Condo
- Parlo Francese - Inglese - Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

43 ANNI
Dal 1980

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-944-4361

IL LETTORE DEL CITTADINO



Anche i membri del Comitato del Centro Santa Rita della Parrocchia "Chiesa Madonna di Pompei" leggono ogni settimana *Il Cittadino Canadese*.
Da sinistra a destra: **Carolina Lombardo, Marisa Morante, Rosaria Monaco e Sophia Romero.**

Cari lettrici/lettori, inviate la vostra foto mentre leggete il Cittadino all'indirizzo e-mail: journal@cittadino.ca. Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e sul giornale.

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

SV MORMINA PAVAGE RBQ # 8301-5230-31

ASPHALTE | PAVÉ | EXCAVATION

Giovanni Pietrandrea
Cell: 438.402.2734 Bur: 514.329.9090
info@pavagesmormina.com

CHARCUTERIE NOËL
43^e ANNIVERSAIRE

SPECIALI IN VIGORE DAL 21 AL 27 GIUGNO 2023

Petto di Tacchino affumicato o arrosto Schneider's 11 ⁹⁹ lb (26.43 kg)	Mozzarella Fresca Saputo 200gr Prodotto del Québec 3 ⁹⁹ L'uno
Caffè Trombetta Classico o Più Crema 1Kg 10 ⁹⁹ L'uno	Olio d'oliva extra vergine Maestri oleari 1 Litro 10 ⁹⁹ L'uno
Costolette di maiale disossate 3 ⁹⁹ lb (8.80 kg)	Salsicce italiane Baresi 5 ⁹⁹ (13.21 kg)
Costine (schiena) di maiale 5 ⁹⁹ lb (13.21 kg)	Cotolette di pollo da impanare 7 ⁹⁹ (17.61 kg)
Uva rossa Flame senza semi Dal Messico 1 ⁹⁹ lb (4.49 kg)	Lattuga riccia del Québec Verde o Rossa 99¢ L'uno
Ciliegie rosse Jumbo Dalla California 3 ⁹⁹ lb (8.80 kg)	Cavolfiore Jumbo Dalla California 2/5\$

Quantità limitata fino ad esaurimento delle scorte. Ci riserviamo il diritto di limitare le quantità. Il testo prevale sulle foto nel caso in cui queste siano diverse. Non siamo responsabili degli errori di stampa.

LUNEDÌ, MARTEDÌ, MERCOLEDÌ: 8:30 - 18:00
GIOVEDÌ, VENERDÌ: 8:30 - 19:00
SABATO, DOMENICA: 8:30 - 18:00

5733, BOUL. LÉGER MONTRÉAL-NORD
(angolo Lacordaire) 514 323-0256
www.facebook.com/CharcuterieNoel

SCELLANT QUÉBEC
Depuis 1990

Ripariamo, puliamo e sigilliamo tutto!
Asfalto-riparazione delle buche stradali.
Ricopertura completa - sigillante bitume.

Antonio: 514-883-1769

DORI CONSTRUCTION INC.
RBO:5822-9345-01

COSTRUZIONE GENERALE
Specializzati in ristrutturazioni complete di edifici residenziali e commerciali

Dori Construction Inc

514-809-0021 doriconstruction.com
doriconstruction22@gmail.com

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 Signor Franco PARLIAMO ITALIANO
ESTIMAZIONE GRATUITA

Portes..... Fenêtres.. Solarium..

SERVICE PROFESSIONNEL

15 Ans de Garantie

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

Paysagement Gazon Vert
paysagementgazonvert.com

- Aménagement paysager
- Entretien Paysager
- Déneigement
- Excavation
- Transport - Aménagement paysager

Connie Sudano
514-617-5659
demenagementsps@outlook.com

7551 Rue des Groseilles Terrebonne J7M 0A4

DÉMÉNAGEMENT & TRANSPORT PS

Déménagement résidentiel
Déménagement commercial
Déménagement dernière minute
Transport général

514.260.5733
demenagementsps@gmail.com

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



NANCY FORLINI 36 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 48 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy** et **Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE

NANCY FORLINI

Courtier immobilier agréé

TEAM



SAINT-LÉONARD

SPLIT-LEVEL CONVERTITO IN DUPLEX

- PROPRIETÀ MANTENUTA IN MANIERA MPECCABILE
- POSSIBILITÀ DI CONVERSIONE IN CASA UNIFAMILIARE
- AMPIO CORTILE, GARAGE IN TANDEM

PREZZO: 780 000 \$



MASCOUCHE

MAGNIFICO CONDO CON 2 CAMERE DA LETTO

- SITUATO AL 3° E ULTIMO PIANO
- CONCETTO ARIA APERTA, SOFFITTO A CATTEDRALE
- 2 POSTI AUTO ALL'APERTO

PREZZO: 319 000 \$

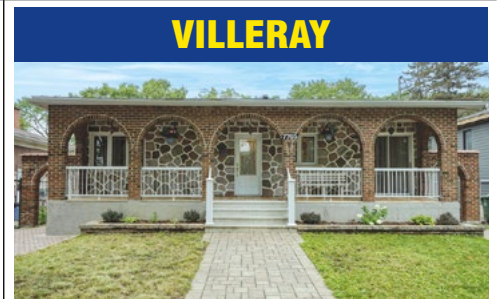


MERCIER/HOCHELAGA

BELLISSIMO APPARTAMENTO CON 3 CAMERE DA LETTO

- UNITÀ D'ANGOLO AL PIANO TERRA
- ENORMI FINESTRE, CONCETTO SPAZIO APERTO
- BELLISSIMA TERRAZZA COPERTA, POSIZIONE ECCELLENTE

PREZZO: 365 000 \$



VILLERAY

POSIZIONE IDEALE

- SPAZIOSA PROPRIETÀ AFFACCIATA SUL PARC TILLEMENT
- 3 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO COMPLETE
- AMPIO GIARDINO SUL RETRO

PREZZO: 998 000 \$

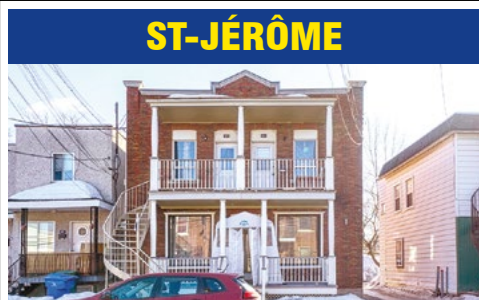


MIRABEL

ENORME TERRENO DI OLTRE 20 000 PIEDI QUADRATI

- BELLISSIMO BUNGALOW ALL'ANGOLO DI STRADA
- DIVERSE RISTRUTTURAZIONI, AGGIUNTA DI UN GARAGE DOPPIO
- SETTORE IDEALE MOLTO TRANQUILLO

PREZZO: 479 500 \$



ST-JÉRÔME

SPLENDIDO TRIPLEX DISTACCATO

- ECCELLENTE OPPORTUNITÀ DI INVESTIMENTO
- 1 X 4½ AL PIANO TERRA, 2 X 3½ AL PIANO SUPERIORE
- POSIZIONE PRIVILEGIATA VICINO ALLE COMODITÀ

PREZZO: 499 000 \$



AHUNTSIC

POSIZIONE DI PRIMISSIMA SCELTA

- BUNGALOW IN OTTIMO STATO DI MANUTENZIONE
- BELLISSIMO AMPIO CORTILE CON PISCINA FUORI TERRA
- OTTIMA POSIZIONE NEL CUORE DELLE COMODITÀ

PREZZO: 789 000 \$



NOUVEAU-ROSEMONT

SPAZIOSO TRIPLEX ALL'ANGOLO DELLA STRADA

- PROPRIETÀ LUSSUOSA, RIFINITURE DI ALTA GAMMA
- CUCINA DA SOGNO, PISCINA INTERNA
- AFFACCIATO SUL PARCO FRANCESCA-CABRINI

PREZZO: 1 625 000 \$

RE/MAX SOLUTIONS
 Agence Immobilière

514-303-9777 NANCYFORLINI.COM
5355 Jean-Talon Est, Montréal

